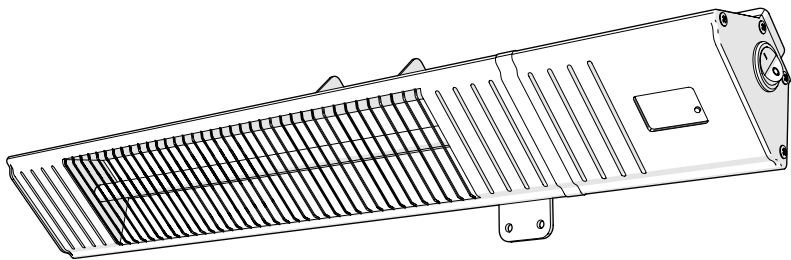


nedis

Patio Heater
for wall mounting

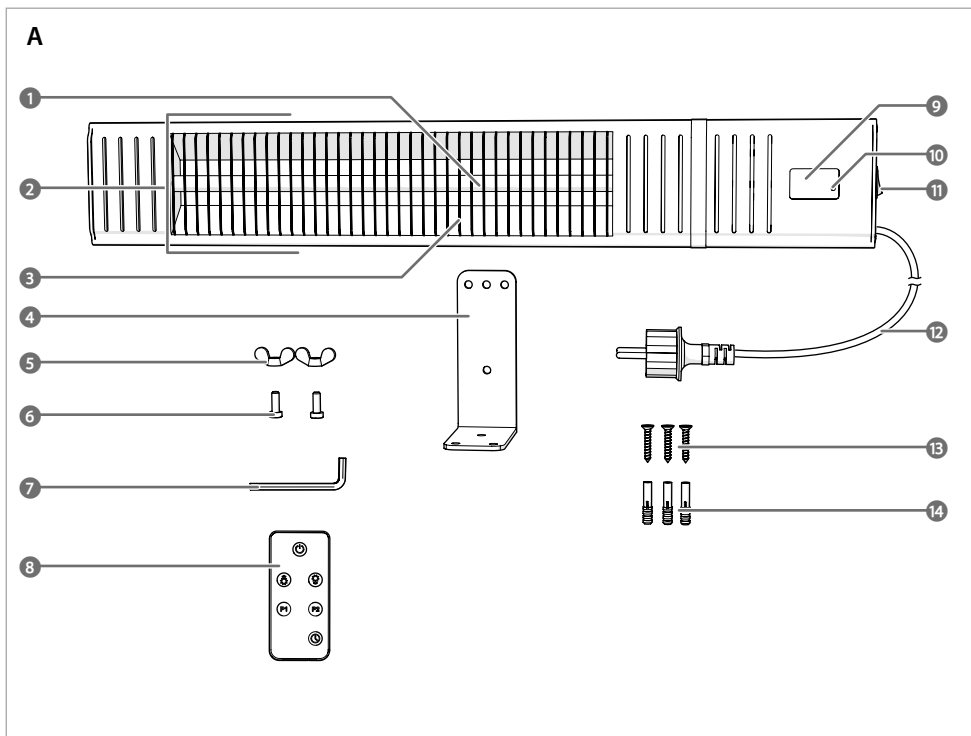
HTPA30ESS



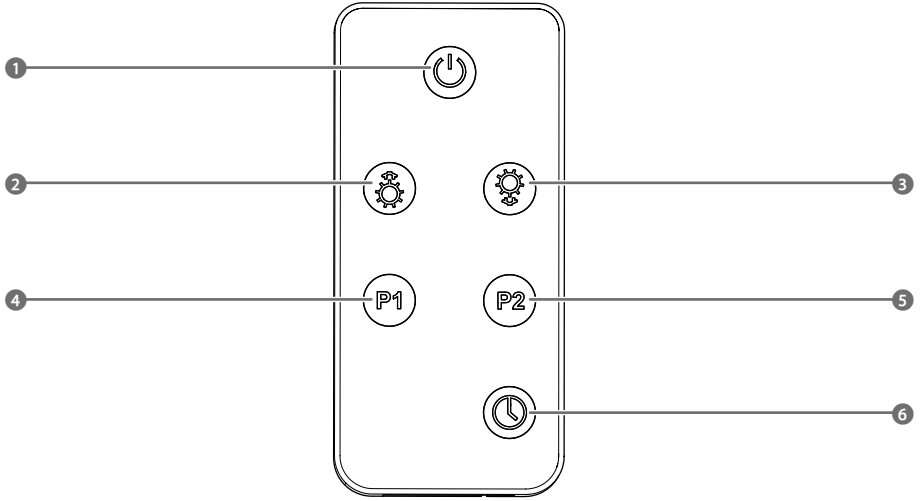
ned.is/htpa30ess

EN	Quick start guide	4
DE	Kurzanleitung	5
FR	Guide de démarrage rapide	7
NL	Verkorte handleiding	9
IT	Guida rapida all'avvio	11
ES	Guía de inicio rápido	13
PT	Guia de iniciação rápida	14
SV	Snabbstartsguide	16
FI	Pika-aloitusopas	18

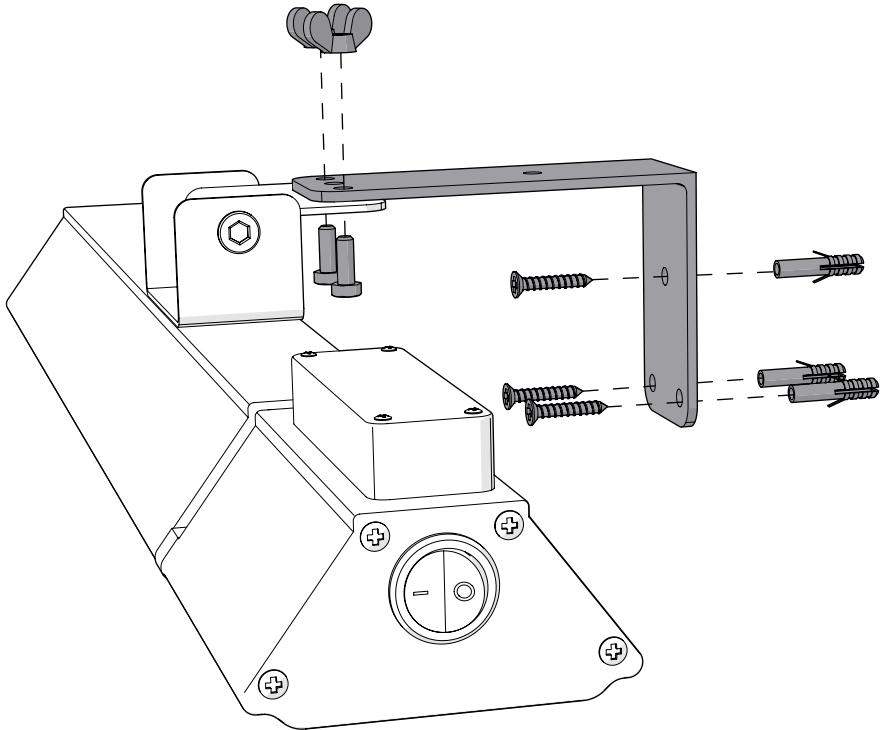
NO	Hurtigguide	20
DA	Vejledning til hurtig start	21
HU	Gyors beüzemelési útmutató	23
PL	Przewodnik Szybki start	25
EL	Οδηγός γρήγορης εκκίνησης	27
SK	Rýchly návod	28
CS	Rychlý návod	30
RO	Ghid rapid de inițiere	32



B



C



Patio Heater

HTPA30ESS



For more information see the extended manual online:
ned.is/htpa30ess

Intended use

This product is a heater that allows the user to control the surrounding temperature of indoor or outdoor areas.

This product is intended for indoor and outdoor use.

The product is intended for domestic use only.

This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

This product can be used by children aged from 6 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.

This product is intended for use in household environments for typical housekeeping functions that may also be used by non-expert users for typical housekeeping functions, such as: shops, offices other similar working environments, farm houses, by clients in hotels, motels and other residential type environments and/or in bed and breakfast type environments.

This product is not suitable for primary heating purposes.

Any modification of the product may have consequences for safety, warranty and proper functioning.

Specifications

Product	Patio Heater
Article number	HTPA30ESS
Dimensions (l x w x h)	51 x 10 x 9 cm
Weight	1.5 kg
Input power	220-240 V ~ 50-60 Hz
Rating power	2000 W
IP rating	IP65
Cable length	1.6 m
Lamp	Golden tube lamp
Heat settings	9
Remote control	Yes
Battery	CR2025 button cell (included)

Main parts (image A)

- | | |
|----------------------|-------------------------|
| 1 Heating element | 8 Remote control |
| 2 Reflector | 9 Settings display |
| 3 Protective cover | 10 Power indicator LED |
| 4 Wall mount bracket | 11 Power switch |
| 5 Butterfly nuts | 12 Power cable |
| 6 Bolts | 13 Screws 35 mm |
| 7 Hex key | 14 Wall plugs 40 x 8 mm |

Remote control (image B)

- | | |
|------------------------|------------------------|
| 1 On / off button | 5 2000 W setting |
| 2 Increase temperature | 6 Timer control button |
| 3 Decrease temperature | |
| 4 1000 W setting | |

Safety instructions



To avoid overheating, do not cover the product. Keep a distance of at least 1 m from textiles, curtains, tent cloths and other flammable objects to reduce the risk of a fire.



Indication for a hot surface. Contact may cause burns. Do not touch the parts directly surrounding the heating element.

⚠ WARNING

- Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep the packaging and this document for future reference.
- Only use the product as described in this document.
- Do not use the product if a part is damaged or defective. Replace a damaged or defective product immediately.
- Do not drop the product and avoid bumping.
- This product may only be serviced by a qualified technician for maintenance to reduce the risk of electric shock.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.
- Close supervision is necessary when the product is used by or near children, animals or infirm persons.
- This product is not equipped with a device to control the room temperature. Do not use this heater in small rooms when occupied by persons not capable of leaving a room on their own, unless constant supervision is provided.
- Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or swimming pool.
- Do not immerse the product in water or other liquids.
- Do not expose the product to water, rain, moisture or high humidity. Short circuits might occur.
- Disconnect the product from the power source and other equipment if problems occur.
- Do not install the product immediately above or below a power outlet.
- Avoid the use of an extension cable, which could overheat and catch fire. If you have to use an extension cable, ensure it is suitable for the purpose, has been tested for outdoor use and preferably has an RCD device fitted or attached.
- Do not use a timer or a separate remote-control system that switches on the product automatically.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not unplug the product by pulling on the cable. Always grasp the plug and pull.
- Unplug the product from the power source and other equipment if problems occur.
- Before cleaning and maintenance, switch off the product and disconnect the product from the power source.
- Do not cover the power cable by e.g. carpets, rugs or furniture.
- Ensure people do not trip over the cable.
- Plug into a grounded outlet only.
- Always use the voltage (A.C. Only) marked on the rating label.
- Do not use the product near explosive or flammable materials.
- Always unwind the power cable before using the product.
- Do not let the power cable touch hot surfaces.
- To avoid overheating, do not cover the product.
- To prevent a possible fire, do not dry any clothes or other objects with the product.
- To prevent a possible fire, do not block the air vents.

- Keep hair, fingers and all body parts away from the protective cover to prevent burns.
- Always be aware of the ambient temperature when using the product. The product does not switch off automatically when the temperature is too high.
- Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.
- Check if the wall can hold the weight of the product.
- Always choose suitable mounting material for your wall with sufficient holding power. Contact your local hardware dealer for more information.
- Mount on a dry, suitably strong, stable, flat and level surface.
- Install the product with the heating element facing towards the ceiling. Aim the heating element towards the area you wish to heat. Position the product at least 1 m away from highly combustible materials such as furniture, trees, leaves, dry grass and bushes.
- Make sure to mount the heater at least 180 cm from the floor, and at least 50 cm from the ceiling, roof or other coverings.
- Make sure the product is installed properly. Contact qualified personnel when in doubt.
- Incorrect installation can cause injury or damage to the product.
- Unplug the product from the power source before service and when replacing parts.
- Allow the product to cool down.
- Only handle the product with dry hands. Handling with wet hands might cause an electric shock.
- Do not move the product during operation.
- Make sure the product is completely cool and unplugged from the power supply, before moving, cleaning or storing.
- Do not touch the heating element with bare hands. If you touch the heating element, remove finger marks with a soft cloth and methylated spirits or alcohol, otherwise the marks will burn into the element causing premature heater failure.
- Always keep button cell batteries, both full and empty, out of reach of children to avoid the chance of swallowing. Dispose of used batteries immediately and safely. Button cell batteries can cause serious internal chemical burns in as little as two hours when swallowed. Keep in mind that the first symptoms may look like child diseases like coughing or drooling. Seek immediate medical attention when you suspect that batteries have been swallowed.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Do not short-circuit a battery.
- Make sure to match the (+) and (-) polarity markings.
- For more detailed information about disposal of your old battery, check the local rules and regulations for the correct disposal instructions.
- Do not remove any of the warning stickers or signs from the product.

Mounting the product (image C)

1. Use the wall mount bracket **A 4** to mark three holes on the wall where you want to install the product.
 - 1 Follow steps 2-3 for stone/concrete surfaces. Continue to step 4 for wood surfaces.
2. Drill three 40mm x Ø8mm holes on the marked locations.
3. Insert the three wall plugs **A 14** into the holes.
4. Fasten **A 4** to the wall using the provided screws **A 15**.
5. Fix the heater to the bracket using the provided bolts **A 6** and butterfly nuts **A 5**.
6. Plug the power cable **A 12** into a power outlet.
 - 1 Connect to a grounded outlet only.

Switching on the product

1. Remove the plastic tab from the battery compartment of the remote control **A 8**.
2. Press the power switch **A 11** to switch on the product. The product is now in standby mode (P0). The power indicator LED **A 10** lights up red.
3. Press the on/off button **B 1** on the remote control **A 8**.
 - 1 The product is now in heating mode.
 - Select the preferred heat setting **B 4** **5** on **A 8**.
 - Select **B 2** to increase or decrease **B 3** the heat setting **A 9** (F1/F9).
 - 1 The heat setting can be changed during use.

Press the timer control button **B 6** to set the shut-off timer.

- 1 The timer can be set to a maximum of 24 hours.

Switching off the product

1. Press **B 1** to switch the product to standby mode.
 - 1 Allow the product to cool down before switching off **A 11**.
2. Press **A 11** to switch off the product.

DE Kurzanleitung

Terrassenheizgerät

HTPA30E5S



Weitere Informationen finden Sie in der erweiterten Anleitung online: ned.is/htpa30e5s

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist eine Heizung, die es dem Benutzer ermöglicht, die Umgebungstemperatur von Innen- oder Außenbereichen zu regeln. Dieses Produkt ist zur Verwendung drinnen und draußen gedacht. Das Produkt ist nur zur Verwendung in Privathaushalten gedacht.

Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.

Kinder ab dem sechsten Lebensjahr und Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Fähigkeiten oder ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnis dürfen dieses Produkt nur dann verwenden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Produkts eingewiesen wurden und die bestehenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden. Dieses Produkt ist zur Verwendung in Haushaltsumgebungen für typische Haushaltsfunktionen gedacht, die auch von nicht fachkundigen Benutzern ausgeführt werden können, wie z. B. in Geschäften, Büros und ähnlichen Arbeitsumgebungen, Bauernhäusern, von Kunden in Hotels, Motels und anderen Unterkünften und/oder in Pensionen.

Dieses Produkt ist nicht für primäre Heizzwecke geeignet. Jegliche Modifikation des Produkts kann Folgen für die Sicherheit, Garantie und ordnungsgemäße Funktionalität haben.

Spezifikationen

Produkt	Terrassenheizgerät
Artikelnummer	HTPA30E5S
Größe (L x B x H)	51 x 10 x 9 cm
Gewicht	1,5 kg
Eingangsleistung	220-240 V ~ 50-60 Hz
Nennleistung	2000 W
Gehäuseschutzklasse	IP65
Kabellänge	1,6 m
Lampe	Goldene Leuchtstoffröhre
Heizeinstellungen	9

Fernbedienung	Ja
Batterie	CR2025 Knopfzelle (im Lieferumfang enthalten)

Hauptbestandteile (Abbildung A)

- | | |
|-------------------------|------------------------|
| 1 Heizelement | 8 Fernbedienung |
| 2 Reflektor | 9 Einstellungs-Anzeige |
| 3 Schutzabdeckung | 10 Betriebsanzeige-LED |
| 4 Wandhalterungsschelle | 11 Ein/Aus-Schalter |
| 5 Flügelmuttern | 12 Stromkabel |
| 6 Schrauben | 13 Schrauben 35 mm |
| 7 Sechskantschlüssel | 14 Wanddübel 40 x 8 mm |

Fernbedienung (Abbildung B)

- | | |
|-------------------------|----------------------|
| 1 Ein/Aus-Schalter | 4 1000 W Einstellung |
| 2 Temperatur erhöhen | 5 2000 W Einstellung |
| 3 Temperatur verringern | 6 Timer-Steuertaste |

Sicherheitshinweise



Um ein Überhitzen zu vermeiden, decken Sie das Produkt nicht ab. Halten Sie einen Abstand von mindestens 1 m zu Textilien, Vorhängen, Zeltstoff und anderen brennbaren Gegenständen ein, um die Brandgefahr zu verringern.



Kennzeichen für eine heiße Oberfläche. Kontakt kann zu Verbrennungen führen. Berühren Sie nicht die Teile, die das Heizelement direkt umgeben.

A WARNUNG

- Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Dokument vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Heben Sie die Verpackung und dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.
- Verwenden Sie das Produkt nur wie in diesem Dokument beschrieben.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder es einen Mangel aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Produkt unverzüglich.
- Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen und vermeiden Sie Kollisionen.
- Dieses Produkt darf nur von einem ausgebildeten Techniker gewartet werden, um die Gefahr eines Stromschlags zu reduzieren.
- Kinder ab dem achten Lebensjahr und Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Fähigkeiten oder ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnis dürfen dieses Produkt nur dann verwenden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Produkts eingewiesen wurden und die bestehenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
- Wird das Produkt von oder in der Nähe von Kindern, Tieren oder hilfebedürftigen Personen verwendet, ist eine aufmerksame Beaufsichtigung erforderlich.
- Dieses Produkt ist nicht mit einer Vorrichtung zur Regelung der Raumtemperatur ausgestattet. Verwenden Sie diese Heizung nicht in kleinen Räumen, wenn diese von Personen bewohnt werden, die nicht in der Lage sind, den Raum eigenständig zu verlassen, es sei denn, diese werden ständig beaufsichtigt.
- Verwenden Sie diese Heizung nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbadbeckens.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Setzen Sie das Produkt nicht Wasser, Regen, Feuchtigkeit oder hoher Luftfeuchtigkeit aus. Dies könnte zu Kurzschlüssen führen.
- Trennen Sie das Produkt von der Stromquelle und anderer Ausrüstung, falls Probleme auftreten.
- Installieren Sie das Produkt nicht unmittelbar über oder unter einer Steckdose.
- Vermeiden Sie die Benutzung eines Verlängerungskabels, das sich überhitzen und in Brand geraten könnte. Wenn Sie ein Verlängerungskabel verwenden müssen, vergewissern Sie sich, dass es für den Zweck geeignet ist, für die Verwendung im Freien getestet wurde und vorzugsweise mit einem FI-Schutzschalter ausgestattet ist oder ein solcher daran befestigt ist.
- Verwenden Sie keine Zeitschaltuhr oder ein separates Fernbedienungssystem, das das Produkt automatisch einschaltet.
- Wenn das Netzgerät beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder vergleichbaren, qualifizierten Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Ziehen Sie das Produkt niemals am Kabel aus der Steckdose. Halten Sie immer den Stecker fest und ziehen Sie daran.
- Trennen Sie das Produkt von der Stromquelle und anderer Ausrüstung, falls Probleme auftreten.
- Schalten Sie das Produkt vor der Reinigung und Wartung aus und trennen Sie die Verbindung zur Stromquelle.
- Verdecken Sie das Stromkabel nicht mit z. B. Teppichen, Läufern oder Möbeln.
- Stellen Sie sicher, dass niemand über das Kabel stolpern kann.
- Stecken Sie es nur in eine geerdete Steckdose.
- Nutzen Sie immer die Spannung (nur A.C.) wie auf dem Typschild angegeben.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von explosiven oder entzündlichen Materialien.
- Wickeln Sie das Stromkabel immer vollständig ab, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Lassen Sie das Stromkabel keine heißen Oberflächen berühren.
- Um ein Überhitzen zu vermeiden, decken Sie das Produkt nicht ab.
- Um einen möglichen Brand zu verhindern, trocken Sie keine Kleidung oder andere Gegenstände mit dem Produkt.
- Um einen möglichen Brand zu verhindern, dürfen die Lüftungsöffnungen nicht blockiert werden.
- Halten Sie Haare, Finger und alle Körperteile von der Schutzabdeckung fern, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Achten Sie bei der Verwendung des Produkts immer auf die Umgebungstemperatur. Das Produkt schaltet nicht automatisch ab, wenn die Temperatur zu hoch ist.
- Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht in kleinen Räumen, wenn sich dort Personen aufhalten, die den Raum nicht selbstständig verlassen können, es sei denn, es besteht eine ständige Aufsicht.
- Überprüfen Sie, ob die Wand das Gewicht des Produkts tragen kann.
- Wählen Sie immer ein für Ihre Wand geeignetes Befestigungsmaterial mit ausreichender Haltekraft. Wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihren Eisenwarenhändler.
- Montieren Sie es auf einer trockenen, ausreichend starken, stabilen, flachen und ebenen Oberfläche.
- Installieren Sie das Produkt so, dass das Heizelement zur Decke zeigt. Richten Sie das Heizelement auf den zu beheizenden Bereich aus. Positionieren Sie das Gerät mindestens 1 m von leicht brennbaren Materialien wie Möbeln, Bäumen, Blättern, trockenem Gras entfernt.
- Achten Sie darauf, dass die Heizung mindestens 180 cm vom Boden und mindestens 50 cm von der Decke, dem Dach oder anderen Vorrichtungen entfernt montiert wird.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt korrekt installiert ist. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an qualifiziertes Fachpersonal.
- Eine unsachgemäße Installation kann zu Verletzungen oder Beschädigungen des Produkts führen.

- Trennen Sie das Produkt vor Wartungsarbeiten und beim Austausch von Teilen von der Stromversorgung.
- Lassen Sie das Produkt abkühlen.
- Fassen Sie das Produkt nur mit trockenen Händen an. Hantieren mit nassen Händen kann einen elektrischen Schlag verursachen.
- Bewegen Sie das Produkt nicht während des Betriebs.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vollständig abgekühlt und vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie es bewegen, reinigen oder einlagern.
- Berühren Sie das Heizelement nicht mit bloßen Händen. Wenn Sie das Heizelement berühren, entfernen Sie Fingerabdrücke mit einem weichen Tuch und Brennspiritus oder Alkohol, da sich die Abdrücke sonst in das Element einbrennen und zu einem vorzeitigen Ausfall des Heizelements führen.
- Bewahren Sie volle und leere Knopfzellenbatterien immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um die Gefahr des Verschluckens zu vermeiden. Die Entsorgung verbrauchter Batterien sollte immer unverzüglich und auf sichere Weise erfolgen. Knopfzellenbatterien können beim Verschlucken innerhalb von nur zwei Stunden schwere innere chemische Verätzungen verursachen. Beachten Sie, dass die ersten Anzeichen dafür wie Symptome von Kinderkrankheiten wie Husten oder vermehrter Speichelfluss aussehen können. Suchen Sie sofort einen Arzt auf, wenn Sie den Verdacht haben, dass Batterien verschluckt wurden.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wiederaufgeladen werden.
- Schließen Sie keinesfalls eine Batterie kurz.
- Achten Sie dabei auf die korrekte Ausrichtung der (+) und (-) Pol-Markierungen.
- Ausführlichere Informationen zur Entsorgung Ihrer alten Batterie finden Sie in den örtlichen Vorschriften und Bestimmungen für die ordnungsgemäße Entsorgung.
- Entfernen Sie keine der Warnaufkleber oder -schilder von dem Produkt.

Montage des Produkts (Abbildung C)

- 1. Achten Sie darauf, dass die Heizung mindestens 180 cm vom Boden und mindestens 50 cm von der Decke, dem Dach oder anderen Vorrichtungen entfernt montiert wird.
1. Verwenden Sie die Wandhalterungsschelle **A 4**, um drei Löcher an der Wand zu markieren, an der Sie das Produkt installieren möchten.
 - 1 Befolgen Sie bei Oberflächen aus Stein/Beton die Schritte 2-3. Fahren Sie bei Holzoberflächen mit Schritt 4 fort.
 2. Bohren Sie drei 40mm x Ø8mm Löcher an den gekennzeichneten Stellen.
 3. Setzen Sie drei Wanddübel **A 14** in die Löcher ein.
 4. Befestigen Sie **A 4** mit den mitgelieferten Schrauben **A 13** an der Wand.
 5. Befestigen Sie die Heizung mit den mitgelieferten Schrauben **A 6** und Flügelmuttern **A 5** an der Halterung.
 6. Stecken Sie das Stromkabel **A 12** in eine Steckdose.
 - 1 Verbinden Sie es nur mit einer geerdeten Steckdose.

Einschalten des Produkts

1. Entfernen Sie die Kunststoffflasche aus dem Batteriefach der Fernbedienung **A 8**.
 2. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste **A 11**, um das Produkt einzuschalten.
- Das Produkt befindet sich jetzt im Standby-Modus (P0). Die Betriebsanzeige-LED **A 10** leuchtet rot auf.
3. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste **B 1** auf der Fernbedienung **A 8**.
 - 1 Das Produkt befindet sich jetzt im Heiz-Modus.
 - Wählen Sie die bevorzugte Heizeinstellung **B 4 5** auf **A 8**.

- Wählen Sie **B 2** zum Erhöhen oder Verringern **B 3** der Heizeinstellung **A 9** (F1/F9).
 - 1 Die Heizeinstellung kann während der Verwendung geändert werden.

Drücken Sie die Timer-Steuertaste **B 6**, um einen Abschalt-Timer einzustellen.

- 1 Der Timer kann maximal auf 24 Stunden eingestellt werden.

Ausschalten des Produkts

1. Drücken Sie **B 1**, um das Produkt in den Standby-Modus zu schalten.
 - 1 Lassen Sie das Produkt abkühlen, bevor **A 11** ausschalten.
2. Drücken Sie **A 11**, um das Produkt auszuschalten.

FR Guide de démarrage rapide

Chauffage de terrasse

HTPA30E5S



Pour plus d'informations, consultez le manuel détaillé en ligne : ned.is/htpa30e5s

Utilisation prévue

Ce produit est un chauffage qui permet à l'utilisateur de contrôler la température environnante de zones d'intérieur ou d'extérieur.

Le produit est prévu pour un usage intérieur et extérieur.

Le produit est prévu pour un usage domestique uniquement.

Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.

Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 6 ans et plus ainsi que des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances s'ils sont supervisés ou ont reçu des instructions sur l'utilisation du produit en toute sécurité et comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Ce produit est destiné à être utilisé dans des environnements domestiques pour des fonctions de ménage typiques qui peuvent également être réalisées par des utilisateurs non experts pour des fonctions de ménage typiques, tels que : des magasins, bureaux, autres environnements de travail similaires, fermes, par des clients dans des hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel et/ou dans des environnements de type chambres d'hôtes.

Ce produit n'est pas adapté comme chauffage principal.

Toute modification du produit peut avoir des conséquences sur la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.

Spécifications

Produit	Chauffage de terrasse
Article numéro	HTPA30E5S
Dimensions (L x l x H)	51 x 10 x 9 cm
Poids	1,5 kg
Puissance d'entrée	220-240 V ~ 50-60 Hz
Puissance nominale	2000 W
Classement IP	IP65
Longueur de câble	1,6 m
Lampe	Lampe à tube doré
Réglages de chaleur	9
Télécommande	Oui
Batterie	Pile bouton CR2025 (incluse)

Pièces principales (image A)

- | | |
|----------------------------|--------------------------------|
| 1 Élément chauffant | 8 Télécommande |
| 2 Réflecteur | 9 Affichage des paramètres |
| 3 Couvercle de protection | 10 Voyant LED d'alimentation |
| 4 Support de montage mural | 11 Interrupteur |
| 5 Écrous à ailettes | 12 Câble d'alimentation |
| 6 Boulons | 13 Vis 35 mm |
| 7 Clé hexagonale | 14 Chevilles murales 40 x 8 mm |

Télécommande (image B)

- | | |
|----------------------------|-----------------------------------|
| 1 Bouton marche / arrêt | 5 Réglage 2000 W |
| 2 Augmenter la température | 6 Bouton de commande de minuterie |
| 3 Baisser la température | |
| 4 Réglage 1000 W | |

Consignes de sécurité



Pour éviter toute surchauffe, ne couvrez pas le produit. Gardez une distance d'au moins 1 m des textiles, rideaux, toiles de tente et autres objets inflammables afin de réduire le risque d'incendie.



Indication de surface chaude. Tout contact peut provoquer des brûlures. Ne pas toucher les pièces entourant directement l'élément chauffant.

A AVERTISSEMENT

- Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez l'emballage et le présent document pour référence ultérieure.
- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent document.
- Ne pas utiliser le produit si une pièce est endommagée ou défectueuse. Remplacez immédiatement un produit endommagé ou défectueux.
- Ne pas laisser tomber le produit et éviter de le cogner.
- Ce produit ne peut être réparé que par un technicien qualifié afin de réduire les risques d'électrocution.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que de des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances s'ils sont supervisés ou ont reçu des instructions sur l'utilisation du produit en toute sécurité et comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Une surveillance étroite est nécessaire lorsque le produit est utilisé par ou à proximité d'enfants, d'animaux ou de personnes infirmes.
- Ce produit n'est pas équipé d'un dispositif de commande de la température ambiante. N'utilisez pas cet appareil de chauffage dans de petites pièces lorsqu'elles sont occupées par des personnes incapables de quitter une pièce par elles-mêmes, sauf si une surveillance constante est assurée.
- N'utilisez pas ce radiateur à proximité immédiate d'un bain, d'une douche ou d'une piscine.
- N'immergez pas le produit dans l'eau ou d'autres liquides.
- Ne pas exposer le produit à l'eau, à la pluie, à la moiteur ou à une humidité élevée. Des courts-circuits peuvent se produire.
- Débranchez le produit de la source d'alimentation et tout autre équipement en cas de problème.
- Ne pas installer le produit directement sur ou sous une prise de courant.
- Évitez d'utiliser une rallonge, qui pourrait surchauffer et prendre feu. Si vous devez utiliser une rallonge, assurez-vous qu'elle soit adaptée à l'usage, qu'elle ait été testée pour une utilisation en extérieur et qu'elle soit de préférence équipée d'un dispositif différentiel à courant résiduel ou bien qu'il y soit fixé.
- Ne pas utiliser de minuterie ou de système de télécommande séparé qui met automatiquement le produit sous tension.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Ne débranchez pas le produit en tirant sur le câble. Saisissez toujours la fiche et tirez.
- Débranchez le produit de la source d'alimentation et tout autre équipement en cas de problème.
- Avant le nettoyage et la maintenance, mettez le produit hors tension et débranchez le produit de la source d'alimentation.
- Ne pas couvrir le cordon d'alimentation, par exemple avec des tapis, des carpettes ou des meubles.
- Assurez-vous que personne ne trébuche sur le câble.
- Ne branchez le produit qu'à une prise mise à la terre.
- Toujours utiliser la tension (C.A. seulement) marquée sur l'étiquette de données électriques.
- Ne pas utiliser le produit à proximité de matériaux explosifs ou inflammables.
- Déroulez toujours le câble d'alimentation avant d'utiliser le produit.
- Ne pas laisser le câble d'alimentation toucher des surfaces chaudes.
- Pour éviter toute surchauffe, ne couvrez pas le produit.
- Afin d'éviter un éventuel incendie, ne séchez aucun vêtement ni autre objet avec le produit.
- Afin d'éviter un éventuel incendie, n'obstruez pas les orifices de ventilation.
- Gardez les cheveux, les doigts et toutes les parties du corps éloignés du couvercle de protection pour éviter des brûlures.
- Soyez toujours attentif à la température ambiante lorsque vous utilisez le produit. Le produit ne s'arrête pas automatiquement lorsque la température est trop élevée.
- N'utilisez pas cet appareil de chauffage dans de petites pièces lorsqu'elles sont occupées par des personnes incapables de quitter la pièce par elles-mêmes, sauf si une surveillance constante est assurée.
- Vérifiez si le mur peut supporter le poids du produit.
- Choisissez toujours un matériel de montage adapté à votre mur avec une force de maintien suffisante. Pour plus d'informations, contactez votre revendeur de matériel local.
- Montez sur une surface sèche, suffisamment solide, stable, plane et de niveau.
- Installez le produit avec l'élément chauffant orienté vers le plafond. Dirigez l'élément chauffant vers la zone que vous souhaitez chauffer. Placez le produit à au moins 1 m de distance de matériaux hautement combustibles tels que des meubles, arbres, feuilles, herbes sèches et buissons.
- Assurez-vous de monter le chauffage à au moins 180 cm du sol et à au moins 50 cm du plafond, du toit ou d'autres revêtements.
- Assurez-vous que le produit soit correctement installé. Contactez du personnel qualifié en cas de doute.
- Une installation incorrecte peut causer des blessures ou endommager le produit.
- Débranchez le produit de la source d'alimentation avant tout entretien et lors du remplacement de pièces.
- Laissez le produit refroidir.
- Manipulez le produit uniquement avec des mains sèches. La manipulation avec des mains mouillées peut provoquer un choc électrique.
- Ne pas déplacer le produit pendant son fonctionnement.
- Assurez-vous que le produit soit complètement froid et débranchez de l'alimentation électrique avant de le déplacer, de le nettoyer ou de le ranger.
- Ne touchez pas l'élément chauffant à mains nues. Si vous touchez l'élément chauffant, enlevez les traces de doigts avec un chiffon

doux et de l'alcool à brûler ou de l'alcool, sinon les marques brûleront dans l'élément et provoqueront une défaillance prématurée de l'élément chauffant.

- Gardez toujours les piles bouton, chargées et déchargées, hors de portée des enfants afin d'éviter tout risque d'ingestion. Jetez les piles usagées immédiatement et en toute sécurité. Si elles sont avalées, les piles bouton peuvent provoquer de graves brûlures chimiques internes en seulement deux heures. Gardez à l'esprit que les premiers symptômes peuvent ressembler à des maladies infantiles comme la toux ou la bave. Si vous pensez que des piles ont été avalées, consultez immédiatement un médecin.
- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Ne pas court-circuiter une batterie.
- Assurez-vous de faire correspondre les repères de polarité (+) et (-).
- Pour des informations plus détaillées sur l'élimination de votre batterie usagée, consultez les règles et réglementations locales pour connaître les instructions relatives à une élimination correcte.
- Ne retirez aucun des autocollants ou écriteaux d'avertissement du produit.

Montage du produit (image C)

1. Assurez-vous de monter le chauffage à au moins 180 cm du sol et à au moins 50 cm du plafond, du toit ou d'autres revêtements.

1. Utilisez le support de montage mural **A4** pour marquer trois trous sur le mur où vous souhaitez installer le produit.
 1. Suivez les étapes 2 à 3 pour des surfaces en pierre/béton. Passez à l'étape 4 pour des surfaces en bois.
 2. Percez trois trous de 40 mm x Ø8 mm aux emplacements marqués.
 3. Insérez les trois chevilles murales **A14** dans les trous.
 4. Attachez **A4** au mur à l'aide des vis **A13** fournies.
 5. Fixez le chauffage au support à l'aide des boulons **A6** et des écrous à ailettes **A5** fournis.
 6. Branchez le câble d'alimentation **A12** dans une prise de courant.
1. Ne le brancher que sur une prise mise à la terre.

Mettre le produit sous tension

1. Retirez la languette en plastique du compartiment à piles de la télécommande **A8**.
2. Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation **A11** pour mettre le produit en marche.

Le produit est maintenant en mode veille (P0).

Le voyant LED d'alimentation **A10** s'allume en rouge.

3. Appuyez sur le bouton marche/arrêt **B1** de la télécommande **A8**.
1. Le produit est maintenant en mode chauffage.
 - Sélectionnez le réglage de chaleur préféré **B4** **5** sur **A8**.
 - Sélectionnez **B2** pour augmenter ou diminuer **B3** le réglage de chaleur **A9** (F1/F9).
1. Le réglage de chaleur peut être modifié pendant l'utilisation.

Appuyez sur le bouton de commande de minuterie **B6** pour arrêter la minuterie.

1. La minuterie peut être réglée sur 24 heures maximum.

Mettre le produit hors tension

1. Appuyez sur **B1** pour mettre le produit en mode veille.
1. Laissez le produit refroidir avant de le mettre hors tension **A11**.
2. Appuyez sur **A11** pour mettre le produit hors tension.

Patiooverwarmer

HTPA30ESS



Zie voor meer informatie de uitgebreide handleiding online: ned.is/htpa30ess

Bedoeld gebruik

Dit product is een kachel waarmee de gebruiker de omgevingstemperatuur van binnen- of buitenruimtes kan regelen. Dit product kan binnen en buiten worden gebruikt.

Het product is enkel bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Dit product is uitsluitend geschikt voor goed geïsoleerde plaatsen of voor incidenteel gebruik.

Dit product mag worden gebruikt door kinderen van 6 jaar en ouder en personen met een verminderd lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk vermogen, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, als iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hen is uitgelegd hoe het product veilig dient te worden gebruikt en ze begrijpen wat de potentiële risico's zijn. Kinderen mogen niet met het product spelen. De reiniging en het onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.

Dit product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke omgevingen voor typische huishoudelijke functies die ook kunnen worden gebruikt door niet-deskundige gebruikers voor typische huishoudelijke functies, zoals: winkels, kantoren en andere soortgelijke werkomgevingen, boerderijen, door klanten in hotels, motels en andere woonomgevingen en/of in omgevingen van het type "bed & breakfast". Dit product is niet geschikt voor primaire verwarmingsdoeleinden. Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor veiligheid, garantie en correcte werking.

Dit product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke omgevingen voor typische huishoudelijke functies die ook kunnen worden gebruikt door niet-deskundige gebruikers voor typische huishoudelijke functies, zoals: winkels, kantoren en andere soortgelijke werkomgevingen, boerderijen, door klanten in hotels, motels en andere woonomgevingen en/of in omgevingen van het type "bed & breakfast".

Dit product is niet geschikt voor primaire verwarmingsdoeleinden. Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor veiligheid, garantie en correcte werking.

Specificaties

Product	Patiooverwarmer
Artikelnummer	HTPA30ESS
Afmetingen (l x b x h)	51 x 10 x 9 cm
Gewicht	1,5 kg
Ingangsvormogen	220-240 V ~ 50-60 Hz
Nominaal vermogen	2000 W
IP waarde	IP65
Kabellengte	1,6 m
Lamp	Gouden buislamp
Warmte-instellingen	9
Afstandsbediening	Ja
Batterijen	CR2025 knoopcel (meegeleverd)

Belangrijkste onderdelen (afbeelding A)

1. Verwarmingselement
2. Reflector
3. Beschermkap
4. Wandmontagebeugel
5. Vleugelmoeren
6. Bouten
7. Inbussleutel
8. Afstandsbediening
9. Display met instellingen
10. Voedingsindicatie LED
11. Aan-/ uitschakelaar
12. Stroomkabel
13. Schroeven 35 mm
14. Muurpluggen 40 x 8 mm

Afstandsbediening (afbeelding B)

1. Aan/uit-knop
2. Temperatuur verhogen
3. Temperatuur verlagen
4. 1000 W-instelling
5. 2000 W-instelling
6. Knop voor timerregeling

Veiligheidsvoorschriften



Dek het product niet af om oververhitting te voorkomen. Houd het product op een afstand van minstens 1 m van textiel, gordijnen, tentdoeken en andere brandbare voorwerpen om het risico van brand te verminderen.



Lichtje dat aangeeft dat het oppervlak heet is. Contact kan brandwonden veroorzaken. Raak de onderdelen die direct om het verwarmingselement heen liggen niet aan.

A WAARSCHUWING

- Zorg ervoor dat u de instructies in dit document volledig gelezen en begrepen heeft voordat u het product installeert of gebruikt. Bewaar de verpakking en dit document voor toekomstig gebruik.
- Gebruik het product alleen zoals in dit document beschreven.
- Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect product onmiddellijk.
- Laat het product niet vallen en voorkom stoten.
- Dit product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
- Dit product mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met een verminderd lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk vermogen, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, als iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hen is uitgelegd hoe het product veilig dient te worden gebruikt en ze begrijpen wat de potentiële risico's zijn. Kinderen mogen niet met het product spelen. De reiniging en het onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
- Nauwlettend toezicht is noodzakelijk wanneer het product door of in de buurt van kinderen, dieren of zwakbegaafde personen wordt gebruikt.
- Dit product is niet uitgevoerd met een apparaat om de kamertemperatuur te regelen. Gebruik deze kachel niet in kleine ruimtes waar zich personen bevinden die niet in staat zijn de ruimte zelfstandig te verlaten, tenzij er voortdurend toezicht is.
- Gebruik deze kachel niet in de onmiddellijke omgeving van een bad, een douche of een zwembad.
- Dompel het product niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Stel het product niet bloot aan water, regen, vocht of hoge luchtvochtigheid. Er kan kortsluiting ontstaan.
- Koppel het product los van de voedingsbron en van andere apparatuur als er zich problemen voordoen.
- Plaats het product niet direct boven of onder een stopcontact.
- Vermijd het gebruik van een verlengsnoer, dat oververhit kan raken en vlam kan vatten. Als u een verlengsnoer moet gebruiken, zorg er dan voor dat het geschikt is voor het doel, getest is voor gebruik buitenshuis en bij voorkeur voorzien is van een aardlekschakelaar of dat deze eraan bevestigd is.
- Gebruik geen timer of een aparte afstandsbediening die het product automatisch inschakelt.
- Om gevaar te voorkomen moet een beschadigd netsnoer worden vervangen door de fabrikant, zijn onderhoudsmonteur of iemand met vergelijkbare kwalificaties.
- Trek de stekker niet uit het stopcontact door aan de kabel te trekken. Pak altijd de stekker vast en trek eraan.
- Haal de stekker van het product uit de voedingsbron en ontkoppel het van andere apparatuur als er zich problemen voordoen.
- Zet het product vóór reiniging en onderhoud uit en haal de netstekker van het product uit het stopcontact.
- Dek de stroomkabel niet af met bijvoorbeeld tapijten, vloerkleden of meubels.
- Zorg ervoor dat niemand kan struikelen over het snoer.
- Enkel aansluiten op een geaard stopcontact.

- Gebruik altijd de spanning (alleen wisselstroomspanning) zoals aangegeven op het informatielabel.
- Gebruik het product niet in de buurt van explosieve of ontvlambare materialen.
- Wikkel het netsnoer altijd af voordat u het product gebruikt.
- Laat het netsnoer niet met hete oppervlakken in aanraking komen.
- Dek het product niet af om oververhitting te voorkomen.
- Om brand te voorkomen, moet u het product niet gebruiken om kleding of andere voorwerpen te drogen.
- Om brand te voorkomen, moet u de ventilatieopeningen niet blokkeren.
- Houd haar, vingers en alle lichaamsdelen uit de buurt van de beschermkap om brandwonden te voorkomen.
- Let altijd op de omgevingstemperatuur wanneer u het product gebruikt. Het product schakelt niet automatisch uit als de temperatuur te hoog is.
- Gebruik deze kachel niet in kleine ruimtes waar zich personen bevinden die niet in staat zijn de ruimte zelfstandig te verlaten, tenzij er voortdurend toezicht is.
- Controleer of de muur het gewicht van het product kan dragen.
- Kies altijd geschikt bevestigingsmateriaal met voldoende draagkracht voor uw muur. Neem contact op met uw plaatselijke hardwareleverancier voor meer informatie.
- Monteer het product op een droge, voldoende stevige, stabiele, vlakke en vlakke ondergrond.
- Installeer het product met het verwarmingselement naar het plafond gericht. Richt het verwarmingselement op de ruimte die u wilt verwarmen. Plaats het product op ten minste 1 m afstand van licht ontvlambare materialen zoals meubels, bomen, bladeren, droog gras en struiken.
- Zorg ervoor dat u het verwarmingselement op ten minste 180 cm van de vloer monteert, en op ten minste 50 cm van het plafond, het dak of andere bekledingen.
- Zorg ervoor dat het product correct wordt geïnstalleerd. In geval van twijfel, neem contact op met bevoegd personeel.
- Onjuiste installatie kan letsel of schade aan het product veroorzaken.
- Haal de stekker van het product uit het stopcontact voor onderhoud en bij het vervangen van onderdelen.
- Laat het product afkoelen.
- Raak het product alleen met droge handen aan. Aanraken met natte handen kan een elektrische schok veroorzaken.
- Verplaats het product niet tijdens het gebruik.
- Zorg ervoor dat het product volledig afgekoeld is en dat de stekker uit het stopcontact is gehaald, voordat u het verplaatst, schoonmaakt of opbergt.
- Raak het verwarmingselement niet met blote handen aan. Als u het verwarmingselement aanraakt, verwijder dan vingerafdrukken met een zachte doek en spiritus of alcohol, anders zullen de vingerafdrukken in het element branden, waardoor het verwarmingselement voortijdig defect raakt.
- Houd zowel volle als lege knoopcelbatterijen altijd buiten het bereik van kinderen om inslikgevaar te voorkomen. Gooi gebruikte batterijen onmiddellijk en op een veilige manier weg. Binnen twee uur na inslikken kunnen knoopcelbatterijen door een chemische reactie ernstige inwendige brandwonden veroorzaken. NB: de eerste symptomen kunnen lijken op kinderziekten zoals hoesten of kwijlen. Wanneer u vermoedt dat er batterijen zijn ingeslikt, moet u onmiddellijk een arts raadplegen.
- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.
- Maak geen kortsluiting in een accu.
- Zorg ervoor dat de (+) en (-) polariteitsaanduidingen overeenkomen.
- Voor verdere informatie over het weggoien van uw oude accu, kijk welke lokale regels en voorschriften er zijn voor de juiste verwijdering van afval.
- Verwijder geen van de waarschuwingstickers of -tekens van het product.

Het product bevestigen (afbeelding C)

- Zorg ervoor dat u het verwarmingselement op ten minste 180 cm van de vloer monteert, en op ten minste 50 cm van het plafond, het dak of andere bekledingen.
- Gebruik de wandmontagebeugel **A4** om drie gaten op de muur te markeren waar u het product wilt installeren.
- Volg stap 2-3 voor stenen/betonnen oppervlakken. Voor houten oppervlakken ga verder met stap 4.
- Boor drie gaten van 40 mm x Ø8 mm op de gemarkeerde plaatsen.
- Plaats de drie muurpluggen **A14** in de gaten.
- Bevestig **A4** met de bijgeleverde schroeven **A13** aan de muur.
- Bevestig de kachel met de bijgeleverde bouten **A6** en vleugelmoeren **A5** aan de beugel.
- Steek de stekker van het netsnoer **A12** in een stopcontact.
- Sluit alleen aan op een geaard stopcontact.

Het product aanzetten

- Verwijder het plastic lipje uit het batterijkvak van de afstandsbediening **A3**.
- Druk op de aan/uit-schakelaar **A11** om het product aan te zetten. Het product staat nu in de stand-by modus (P0). De LED-voedingsindicator **A10** gaat rood branden.
- Druk op de aan/uit-knop **B1** op de afstandsbediening **A8**.
 - Het product staat nu in de verwarmingsmodus.
 - Selecteer de gewenste warmtestand **B4**, **5** op **A8**.
 - Selecteer **B2** om **B3** de warmte-instelling **A9** (F1/F9) te verhogen of te verlagen.
- De warmte-instelling kan tijdens het gebruik worden gewijzigd.

- Druk op de timerregelknop **B6** om de uitschakeltimer in te stellen.
- De timer kan worden ingesteld op maximaal 24 uur.

Het product uitzetten

- Druk op **B1** om het product in de stand-by modus te zetten.
- Laat het product afkoelen voordat u **A11** uitschakelt.
- Druk op **A11** om het product uit te zetten.

IT Guida rapida all'avvio

Riscaldatore per esterni

HTPA30ESS



Per maggiori informazioni vedere il manuale esteso online: ned.is/htpa30ess

Uso previsto

Questo prodotto è un riscaldatore che consente all'utente di controllare la temperatura circostante di aree interne o esterne. Questo prodotto è inteso per utilizzo in interni e in esterni. Il prodotto è inteso solo per utilizzo domestico. Il presente prodotto è adatto solo a ambienti correttamente isolati ad un uso occasionale. Il prodotto può essere utilizzato da bambini che hanno compiuto almeno 6 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali e mentali ridotte o che non dispongono di esperienza e conoscenza in materia solo se supervisionati o istruiti sull'uso sicuro del prodotto e solo se in grado di capire i rischi coinvolti. I bambini non devono giocare con il prodotto. Le operazioni di pulizia e manutenzione non possono essere effettuate da bambini non sorvegliati. Questo prodotto è inteso per l'uso in ambienti domestici e può essere utilizzato anche da utenti non esperti per funzioni tipicamente domestiche, come negozi, uffici, altri ambienti di lavoro simili, agriturismo, clienti di hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale e/o ambienti di tipo bed and breakfast. Il prodotto non è adatto per scopi di riscaldamento primari. Eventuali modifiche al prodotto possono comportare conseguenze per la sicurezza, la garanzia e il corretto funzionamento.

Specifiche

Prodotto	Riscaldatore per esterni
Numero articolo	HTPA30ESS
Dimensioni (p x l x a)	51 x 10 x 9 cm
Peso	1,5 kg
Potenza assorbita	220-240 V ~ 50-60 Hz
Potenza nominale	2000 W
Grado di protezione IP	IP65
Lunghezza del cavo	1,6 m
Lampada	Lampada a tubo d'oro
Impostazioni calore	9
Telecomando	Sì
Batteria	Batteria a bottone CR2025 (inclusa)

Parti principali (immagine A)

- | | |
|--------------------------------|----------------------------------|
| 1 Resistenza | 8 Telecomando |
| 2 Riflettore | 9 Display impostazioni |
| 3 Copertura protettiva | 10 Spia LED di alimentazione |
| 4 Staffa di montaggio a parete | 11 Interruttore di alimentazione |
| 5 Bulloni a farfalla | 12 Cavo di alimentazione |
| 6 Bulloni | 13 Viti 35 mm |
| 7 Brugola | 14 Tasselli a parete 40 x 8 mm |

Telecomando (immagine B)

- | | |
|-------------------------------|-----------------------------------|
| 1 Pulsante on / off | 5 2000 Impostazione W |
| 2 Aumento della temperatura | 6 Pulsante di controllo del timer |
| 3 Riduzione della temperatura | |
| 4 1000 Impostazione W | |

Istruzioni di sicurezza



Per evitare il surriscaldamento, non coprire il prodotto. Mantenere una distanza di almeno 1 m da prodotti tessili, tende, drappi e altri oggetti infiammabili onde ridurre il rischio di incendi.



Indicazione di superficie bollente. Il contatto può causare ustioni. Non toccare le parti direttamente circostanti il corpo riscaldante.

ATTENZIONE

- Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni presenti nel documento prima di installare o utilizzare il prodotto. Conservare la confezione e il presente documento per farvi riferimento in futuro.
- Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente documento.
- Non utilizzare il prodotto se una parte è danneggiata o difettosa. Sostituire immediatamente un prodotto danneggiato o difettoso.
- Non far cadere il prodotto ed evitare impatti.
- Il prodotto può essere riparato e sottoposto a manutenzione esclusivamente da un tecnico qualificato per ridurre il rischio di scosse elettriche.
- Il prodotto può essere utilizzato da bambini che hanno compiuto almeno 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali e mentali ridotte o che non dispongono di esperienza e conoscenza in materia solo se monitorati o istruiti sull'uso sicuro del prodotto solo se in grado di capire i rischi connessi. I bambini non devono giocare con il prodotto. Le operazioni di pulizia e manutenzione non possono essere effettuate da bambini non sorvegliati.
- È necessaria una supervisione costante quando il prodotto è utilizzato da o accanto a bambini, animali o persone inferme.

- Questo prodotto non è dotato di un dispositivo per il controllo della temperatura ambiente. Non utilizzare questo riscaldatore in stanze piccole se occupate da persone non in grado di lasciare una stanza da sole, a meno che non sia fornita una supervisione costante.
- Non usare il riscaldatore nelle immediate vicinanze di una vasca da bagno, una doccia o una piscina.
- Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Non esporre il prodotto all'acqua, alla pioggia, all'umidità o all'umidità elevata. Possono verificarsi corto circuiti.
- Scollegare il prodotto dalla sorgente elettrica e da altre apparecchiature se si verificano problemi.
- Non installare il prodotto immediatamente sopra o sotto una presa di corrente.
- Evitare l'uso di una prolunga, che potrebbe surriscaldarsi e prendere fuoco. Se è necessario utilizzare un cavo di prolunga, assicurarsi che sia adatto allo scopo, che sia stato testato per l'uso all'aperto e che preferibilmente abbia un dispositivo RCD montato o collegato.
- Non utilizzare un timer o un sistema di controllo a distanza separato che accende il prodotto automaticamente.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un agente di servizio o da persone con simile qualifica per evitare un pericolo.
- Non scollegare il prodotto tirandolo per il cavo. Afferrare sempre la presa e tirare.
- Scollegare il prodotto dalla sorgente elettrica e da altre apparecchiature se si verificano problemi.
- Prima della pulizia e della manutenzione, spegnere il prodotto e scollegarlo dall'alimentazione.
- Non coprire il cavo di alimentazione ad es. con tappeti, moquette o mobili.
- Assicurarsi che il cavo non crei un pericolo di inciampo.
- Collegare solo a una presa dotata di messa a terra.
- Utilizzare sempre la tensione (solo CA) indicata sull'etichetta dei valori nominali.
- Non utilizzare il prodotto accanto a materiali esplosivi o infiammabili.
- Svolgere sempre il cavo di alimentazione prima di usare il prodotto.
- Non lasciare che il cavo di alimentazione tocchi le superfici calde.
- Per evitare il surriscaldamento, non coprire il prodotto.
- Per prevenire un possibile incendio, non asciugare indumenti o altri oggetti con il prodotto.
- Per prevenire un possibile incendio, non ostruire le prese d'aria.
- Tenere i capelli, le dita e tutte le parti del corpo lontano dalla copertura protettiva per evitare ustioni.
- Tenere sempre sotto controllo la temperatura ambiente quando si usa il prodotto. Il prodotto non si spegne automaticamente quando la temperatura è troppo elevata.
- Non usare il riscaldatore in ambienti piccoli occupati da persone che non sono in grado di abbandonare la stanza da sole, se non sottoposte a costante supervisione.
- Verificare se la parete può sostenere il peso del prodotto.
- Scegliere sempre un materiale di montaggio adatto alla parete con una forza di tenuta sufficiente. Contattare il rivenditore di hardware locale per ulteriori informazioni.
- Montare su una superficie asciutta, adeguatamente robusta, stabile, piana e livellata.
- Installare il prodotto con l'elemento riscaldante rivolto verso il soffitto. Puntare l'elemento riscaldante verso l'area che si desidera riscaldare. Posizionare il prodotto ad almeno 1 m di distanza da materiali altamente combustibili come mobili, alberi, foglie, erba secca e cespugli.
- Assicurarsi di montare il riscaldatore ad almeno 180 cm dal pavimento e ad almeno 50 cm dal soffitto, tetto o altri rivestimenti.
- Assicurarsi che il prodotto sia installato correttamente. In caso di dubbi, contattare del personale qualificato.

- Un'installazione errata può causare lesioni o danni al prodotto.
- Scollegare il prodotto dalla sorgente di alimentazione prima di effettuare la manutenzione e durante la sostituzione delle parti.
- Lasciar raffreddare il prodotto.
- Maneggiare il prodotto solo con le mani asciutte. Se viene maneggiato con le mani bagnate può causare scosse elettriche.
- Non spostare il prodotto durante il funzionamento.
- Assicurarsi che il prodotto sia completamente freddo e scollegato dall'alimentazione prima di spostarlo, pulirlo o riporlo.
- Non toccare l'elemento riscaldante a mani nude. Se si tocca l'elemento riscaldante, rimuovere i segni delle dita con un panno morbido e alcol denaturato o alcol, altrimenti i segni bruceranno nell'elemento causando un guasto prematuro del riscaldatore.
- Tenere sempre lontano dalla portata dei bambini le batterie a bottone, sia cariche che scariche, per evitare la possibilità di ingestione. Smettere le batterie usate immediatamente e in sicurezza. Le batterie a bottone possono causare ustioni chimiche interne gravi in meno di due ore dall'ingestione. Tenere presente che i primi sintomi potrebbero essere simili a quelli di malattie infantili, come la tosse o l'eccessiva salivazione. Rivolgersi immediatamente a un medico se si sospetta che le batterie siano state ingerite.
- Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
- Non cortocircuitare una batteria.
- Assicurarsi di rispettare i segni di polarità (+) e (-).
- Per informazioni più dettagliate sullo smaltimento della vecchia batteria, controllare le normative e i regolamenti locali.
- Non rimuovere alcun adesivo o segnale di avvertenza dal prodotto.

Montaggio del prodotto (immagine C)

- 1 Assicurarsi di montare il riscaldatore ad almeno 180 cm dal pavimento e ad almeno 50 cm dal soffitto, tetto o altri rivestimenti.

1. Utilizzare la staffa di montaggio a parete **A4** per contrassegnare tre fori sulla parete in cui si desidera installare il prodotto.
 - 1 Seguire i passaggi 2-3 per le superfici in pietra/cemento. Continuare al passaggio 4 per le superfici in legno.
2. Praticare tre fori da 40 mm x Ø 8 mm nelle posizioni contrassegnate.
3. Inserire i tre tasselli **A14** nei fori.
4. Fissare **A4** alla parete utilizzando le viti in dotazione **A15**.
5. Fissare il riscaldatore alla staffa utilizzando i bulloni forniti **A6** e i dadi a farfalla **A5**.
6. Collegare il cavo di alimentazione **A12** alla presa elettrica.
 - 1 Collegare solo a una presa dotata di messa a terra.

Accensione del prodotto

1. Rimuovere la linguetta di plastica dal vano batterie del telecomando **A3**.
 2. Premere l'interruttore di alimentazione **A11** per accendere il prodotto.
- Ora il prodotto è in modalità Standby (P0).
La spia LED di alimentazione **A10** si accende Rosso.
3. Premere il pulsante di accensione/spengimento **B1** sul telecomando **A3**.

- 1 Il prodotto è ora in modalità riscaldamento.
- Selezionare l'impostazione di calore preferita **B4** **5** su **A3**.
- Selezionare **B2** per aumentare o diminuire **B3** l'impostazione del calore **A7** (F1/F9).
- 1 L'impostazione del calore può essere modificata durante l'uso.

Premere il pulsante di controllo del timer **B6** per impostare il timer di spegnimento.

- 1 Il timer può essere impostato al massimo per 24 ore.

Spegnimento del prodotto

1. Premere **B** (1) per portare il prodotto in modalità standby.
(1) Lasciar raffreddare il prodotto prima di spengere **A** (11).
2. Premere **A** (1) per spegnere il prodotto.

ES Guía de inicio rápido

Calefactor de patio

HTPA30E55



Para más información, consulte el manual ampliado en línea: ned.is/htpa30ees

Uso previsto por el fabricante

Este producto es un calentador que permite al usuario controlar la temperatura ambiente de zonas de interiores o exteriores. Este producto está diseñado para uso en interiores y en exteriores. El producto está diseñado únicamente para uso doméstico. Este producto está indicado únicamente en lugares abrigados o para una utilización puntual. Este producto lo pueden utilizar niños a partir de 6 años y adultos con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que no tengan experiencia o conocimientos, siempre y cuando se les haya explicado cómo usar el producto de forma segura y los riesgos que implica o se les supervise. Los niños no deben jugar con el producto. Los niños no deben realizar las tareas de limpieza ni mantenimiento sin supervisión. Este producto está diseñado para su uso en entornos domésticos para tareas domésticas típicas que también pueden ser utilizado por usuarios no expertos para tareas domésticas típicas, tales como: tiendas, oficinas, otros entornos de trabajo similares, granjas, por parte de clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial y/o en entornos de tipo alojamiento y desayuno. Este producto no es adecuado para calefacción primaria. Cualquier modificación del producto puede tener consecuencias para la seguridad, la garantía y el funcionamiento adecuado.

Especificaciones

Producto	Calefactor de patio
Número de artículo	HTPA30E55
Dimensiones (L x An x Al)	51 x 10 x 9 cm
Peso	1,5 kg
Potencia de entrada	220-240 V ~ 50-60 Hz
Potencia nominal	2000 W
Clasificación IP	IP65
Longitud del cable	1,6 m
Lámpara	Luz dorada
Ajustes de calentamiento	9
Mando a distancia	Sí
Batería	Pila de botón CR2025 (incluida)

Partes principales (imagen A)

- 1 Elemento calefactor
- 2 Reflector
- 3 Tapa protectora
- 4 Soporte para montaje en pared
- 5 Tuercas de mariposa
- 6 Pernos
- 7 Llave hexagonal
- 8 Mando a distancia
- 9 Pantalla de ajustes
- 10 Indicador LED de alimentación
- 11 Interruptor de alimentación
- 12 Cable de alimentación
- 13 Tornillos 35 mm
- 14 Conectores de pared 40 x 8 mm

Control remoto (imagen B)

- 1 Botón de encendido/apagado
- 2 Aumentar temperatura
- 3 Reducir temperatura
- 4 1000 ajuste W
- 5 2000 ajuste W
- 6 Botón del temporizador

Instrucciones de seguridad



Para evitar el sobrecalentamiento, no cubra el producto. Mantenga una distancia de, al menos, 1 m de productos textiles, cortinas, telas de tienda y otros objetos inflamables para reducir el riesgo de incendio.



Indicación de superficie caliente. El contacto puede causar quemaduras. No toque las piezas que rodean directamente al elemento calefactor.

⚠ ADVERTENCIA

- Asegúrese de que ha leído y entendido completamente las instrucciones en este documento antes de instalar o utilizar el producto. Guarde el embalaje y este documento para futuras consultas.
- Utilice el producto únicamente tal como se describe en este documento.
- No use el producto si alguna pieza está dañada o presenta defectos. Sustituya inmediatamente un producto si presenta daños o está defectuoso.
- No deje caer el producto y evite que sufra golpes.
- Este producto solo puede recibir servicio de un técnico cualificado para su mantenimiento para así reducir el riesgo de descargas eléctricas.
- Este producto lo pueden utilizar niños a partir de 8 años y adultos con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que no tengan experiencia o conocimientos, siempre y cuando se les haya explicado cómo usar el producto de forma segura y los riesgos que implica o se les supervise. Los niños no deben jugar con el producto. Los niños no deben realizar las tareas de limpieza ni mantenimiento sin supervisión.
- Se requiere una atenta supervisión cuando el aparato lo utilice un niño o se use cerca de niños, personas enfermas y animales.
- Este producto no está equipado con un dispositivo para controlar la temperatura de la habitación. No utilice este calefactor en habitaciones pequeñas cuando estén ocupadas por personas que no sean capaces de salir de la habitación por sí mismas, excepto si hay una supervisión constante.
- No utilice este calefactor en las inmediaciones de una bañera, una ducha o una piscina.
- No sumerja el producto en agua ni en otros líquidos.
- No exponga el producto al agua, a la lluvia o a humedad elevada. Pueden producirse cortocircuitos.
- Desconecte el producto de la fuente de corriente y de otros equipos si surgen problemas.
- No sitúe el producto justo debajo de una toma de corriente.
- Evite el uso de un cable alargador, que podría sobrecalentarse e incendiarse. Si tiene que utilizar un cable alargador, asegúrese de que es adecuado para el fin previsto, ha sido probado para su uso en exteriores y preferiblemente tiene un dispositivo RCD instalado o conectado.
- No utilice ningún temporizador ni ningún sistema de control remoto independiente que encienda el producto automáticamente.
- Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser sustituido por el fabricante, su agente de ventas o por personas con una cualificación similar para evitar situaciones de peligro.
- No desenchufe el producto tirando del cable. Sujete siempre el enchufe y tire de él.

- Desconecte el producto de la fuente de corriente y de otros equipos si surgen problemas.
- Antes de las tareas de limpieza y mantenimiento, apague el producto y desenchúfelo de la toma de alimentación.
- No cubra el cable de corriente con alfombras, alfombrillas o muebles.
- Asegúrese de que nadie tropiece con el cable.
- Enchúfelo únicamente a una toma de corriente conectada a tierra.
- Utilice siempre la tensión (solo CA) marcada en la etiqueta de clasificación.
- No utilice el producto cerca de materiales explosivos o inflamables.
- Desenrolle siempre el cable de alimentación antes de utilizar el producto.
- No dejar que el cable de alimentación toque superficies calientes.
- Para evitar el sobrecalentamiento, no cubra el producto.
- Para evitar un posible incendio, no utilice el producto para secar ropa u otros objetos.
- Para evitar un posible incendio, no bloquee las salidas de aire.
- Mantenga el pelo, los dedos y todas las partes del cuerpo alejados de la cubierta protectora para evitar quemaduras.
- Tenga siempre en cuenta la temperatura ambiente cuando utilice el producto. El producto no se apaga automáticamente cuando la temperatura es demasiado alta.
- No utilice este calefactor en habitaciones pequeñas cuando estén ocupadas por personas que no puedan salir de la habitación por su cuenta, a menos que se proporcione una supervisión constante.
- Asegúrese de que la pared puede soportar el peso del producto.
- Elija siempre un material de montaje adecuado con suficiente capacidad de sujeción a la pared que va a usar. Póngase en contacto con su ferretería local para obtener más información.
- Monte el producto en una superficie seca, suficientemente fuerte, estable, plana y nivelada.
- Instale el producto con el elemento calefactor orientado hacia el techo. Coloque el producto a una distancia mínima de 1 m de materiales altamente combustibles como muebles, árboles, hojas, hierba seca y arbustos.
- Asegúrese de montar el calefactor a una distancia mínima de 180 cm del suelo y de 50 cm del techo, tejado u otros revestimientos.
- Asegúrese de que el producto está instalado correctamente. Póngase en contacto con personal cualificado en caso de duda.
- Una instalación incorrecta puede causar lesiones o daños al producto.
- Desenchufe el producto de la fuente de alimentación antes de servir y al sustituir piezas.
- Dejar que el producto se enfríe.
- Maneje el producto solo con las manos secas. Tocarlos con las manos húmedas puede causar una descarga eléctrica.
- No lo mueva mientras esté funcionando.
- Asegúrese de que el producto esté completamente frío y desenchufado de la red eléctrica, antes de moverlo, limpiarlo o almacenarlo.
- No toque el elemento calefactor con las manos desnudas. Si toca el elemento calefactor, elimine las marcas de los dedos con un paño suave y alcohol metílico o alcohol, de lo contrario las marcas se quemarán en el elemento causando un fallo prematuro del mismo.
- Mantenga siempre las pilas de botón, tanto llenas como vacías, fuera del alcance de los niños para evitar la posibilidad de ser ingeridas. Deseche las pilas usadas de inmediato y de forma segura. Las pilas de botón pueden causar graves quemaduras químicas internas en tan solo dos horas cuando se ingieren. Tenga en cuenta que los primeros síntomas podrían parecerse a patologías infantiles como tos o babeo. Busque atención médica inmediata si sospecha que se han ingerido pilas.
- Las pilas no recargables no se deben recargar.
- No cortocircuite una batería.
- Asegúrese de que las marcas de polaridad (+) y (-) coincidan.

- Para una información más detallada sobre cómo desechar su batería antigua, consulte las normas y disposiciones locales para conocer las instrucciones de eliminación correctas.
- No retire ninguna de las pegatinas/señales de advertencia del producto.

Montaje del producto (imagen C)

1. Asegúrese de montar el calefactor a una distancia mínima de 180 cm del suelo y de 50 cm del techo, tejado u otros revestimientos.
1. Use el soporte de pared **A4** para marcar tres orificios en la pared con los que fijar el producto.
1. Siga los pasos 2-3 para las superficies de piedra/hormigón. Continúe con el paso 4 para superficies de madera.
2. Perfore tres agujeros de 40 mm x Ø8 mm en los puntos marcados previamente.
3. Inserte los tres conectores **A14** en los agujeros.
4. Fijelo **A4** al muro usando los tornillos proporcionados **A15**.
5. Fije el calefactor al soporte de montaje usando los pernos proporcionados **A6** y las tuercas de mariposa **A5**.
6. Enchufe el cable de alimentación **A12** en una toma de corriente.
1. Enchúfelo únicamente a una toma de corriente conectada a tierra.

Cómo encender el producto

1. Retire el protector de plástico que está dentro del compartimento para baterías del mando a distancia **A8**.
2. Pulse el botón de encendido **A11** para encender el producto. El producto se encuentra ahora en modo de espera (P0). El indicador LED de estado **A10** se enciende en rojo.
3. Presione el botón de encendido/apagado **B1** del mando a distancia **A8**.
- 1 El producto se encuentra ahora en modo de calentamiento.
- Seleccione la configuración de calentamiento que prefiera **B4** **5** en **A8**.
- Seleccione **B2** para aumentar o reducir **B3** el calor **A9** (F1/F9).
- 1 El nivel de calor puede adaptarse durante el uso.

Pulse el botón de control del temporizador **B6** para ajustarlo en modo de cuenta atrás.

- 1 El temporizador se puede fijar en un máximo de 24 horas.

Cómo apagar el producto

1. Pulse **B1** para cambiar el producto al modo de espera.
- 1 Deje que el producto se enfríe antes de apagarlo **A11**.
2. Pulse **A11** para apagar el producto.

PT Guia de iniciação rápida

Aquecedor de terraço

HTPA30E55



Para mais informações, consulte a versão alargada do manual on-line: ned.is/htpa30ees

Utilização prevista

Este produto é um aquecedor que permite ao utilizador controlar a temperatura circundante de áreas interiores ou exteriores. Este produto destina-se a ser utilizado em interiores e exteriores. Este produto destina-se apenas a utilização doméstica. Este produto é adequado apenas para espaços bem isolados espaços ou utilização ocasional. Este produto pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 6 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização segura do produto e compreendam os perigos envolvidos.

As crianças não devem brincar com o produto. A limpeza e a manutenção destinadas ao utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem vigilância.

Este produto destina-se a ser utilizado em ambientes domésticos para tarefas domésticas típicas e também pode ser manipulado por utilizadores não experientes para os mesmos fins, por exemplo em lojas, escritórios, outros ambientes de trabalho semelhantes, casas rurais, clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial e/ou alojamento local.

Este produto não é adequado para fins de aquecimento primário. Qualquer alteração do produto pode ter consequências em termos de segurança, garantia e funcionamento adequado.

Especificações

Produto	Aquecedor de terraço
Número de artigo	HTPA30E55
Dimensões (c x l x a)	51 x 10 x 9 cm
Peso	1,5 kg
Potência de entrada	220-240 V ~ 50-60 Hz
Classificação de potência	2000 W
Classificação IP	IP65
Comprimento do cabo	1,6 m
Lâmpada	Lâmpada de tubo dourado
Definições de calor	9
Controlo remoto	Sim
Bateria	Pilha-botão CR2025 (incluída)

Peças principais (imagem A)

- 1 Elemento de aquecimento
- 2 Refletor
- 3 Tampa protetora
- 4 Suporte de montagem na parede
- 5 Porcas borboleta
- 6 Parafusos
- 7 Chave sextavada
- 8 Controlo remoto
- 9 Visualização de definições
- 10 LED indicador de corrente
- 11 Interruptor de alimentação
- 12 Cabo de alimentação
- 13 Parafusos 35 mm
- 14 Buchas de parede 40 x 8 mm

Controlo remoto (imagem B)

- 1 Botão ligar/desligar
- 2 Aumentar a temperatura
- 3 Diminuir a temperatura
- 4 Definição de 1000 W
- 5 Definição de 2000 W
- 6 Botão de controlo de temporizador

Instruções de segurança



Não cubra o produto, de modo a evitar o sobreaquecimento. Mantenha uma distância de pelo menos 1 m de tecidos, cortinas, panos de tendas e outros objetos inflamáveis para reduzir o risco de incêndio.



Indicação para uma superfície quente. O contacto pode causar queimaduras. Não toque nas partes diretamente nas imediações do elemento de aquecimento.

AVISO

- Certifique-se de que leu e compreendeu as instruções deste documento na íntegra antes de instalar ou utilizar o produto. Guarde a embalagem e este documento para referência futura.
- Utilize o produto apenas conforme descrito neste documento.
- Não utilize o produto caso uma peça esteja danificada ou defeituosa. Substitua imediatamente um produto danificado ou defeituoso.

- Não deixe cair o produto e evite impactos.
- Este produto pode ser reparado apenas por um técnico qualificado para manutenção a fim de reduzir o risco de choque elétrico.
- Este produto pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização segura do produto e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o produto. A limpeza e a manutenção destinadas ao utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- É necessária supervisão atenta quando o produto é utilizado por ou junto a crianças, animais ou pessoas doentes.
- Este produto não está equipado com um dispositivo para controlar a temperatura ambiente. Não utilize este aquecedor em divisões pequenas quando ocupadas por pessoas incapazes de sair de uma sala sozinhas, a menos que seja assegurada supervisão constante.
- Não use este aquecedor nas proximidades de banheiras, chuveiros ou piscinas.
- Não mergulhe o produto em água ou outros líquidos.
- Não exponha o produto a água, chuva, humidade ou humidade elevada. Podem ocorrer curto-circuitos.
- Em caso de problema, desligue o produto da fonte de alimentação bem como outros equipamentos.
- Não instale o produto imediatamente acima ou abaixo de uma tomada elétrica.
- Evite utilizar um cabo de extensão, que poderia sobreaquecer e incendiar-se. Se tiver de utilizar um cabo de extensão, certifique-se de que é adequado para o efeito, que foi testado para utilização no exterior e que tem, de preferência, um dispositivo RCD instalado ou fixado.
- Não utilize um temporizador ou um sistema de controlo remoto separado que ligue o aparelho automaticamente.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de reparação ou por pessoas com qualificações semelhantes, de modo a evitar situações de perigo.
- Não desligue o produto da tomada puxando o cabo. Segure sempre pela ficha e puxe.
- Em caso de problema, desligue o produto da fonte de alimentação bem como outros equipamentos.
- Antes da limpeza e manutenção, desligue o produto e desligue-o da tomada elétrica.
- Não cubra o cabo de alimentação por exemplo com tapetes ou mobiliário.
- Certifique-se de que as pessoas não tropeçam no cabo.
- Ligue apenas a uma tomada com ligação à terra.
- Utilize sempre a tensão (apenas AC) indicada na etiqueta de classificação.
- Não utilize o produto perto de materiais explosivos ou inflamáveis.
- Desenrole sempre o cabo de alimentação antes de utilizar o produto.
- Não deixe o cabo de alimentação entrar em contacto com superfícies quentes.
- Não cubra o produto, de modo a evitar o sobreaquecimento.
- Para prevenir um possível incêndio, não seque roupa nem outros objetos com o produto.
- Para prevenir um possível incêndio, não bloqueie as aberturas de ar.
- Mantenha o cabelo, os dedos e todas as partes do corpo longe da cobertura de proteção para evitar queimaduras.
- Esteja sempre atento à temperatura ambiente ao usar o produto. O produto não se desliga automaticamente quando a temperatura está muito elevada.
- Não use este aquecedor em salas pequenas quando estiverem ocupadas por pessoas que não possam sair da sala por conta própria, exceto se existir supervisão constante.
- Verifique se a parede pode suportar o peso do produto.

- Escolha sempre material de instalação adequado para a sua parede com força de fixação suficiente. Contacte o seu revendedor local de material para mais informações.
- Instale sobre uma superfície seca, suficientemente forte, estável, plana e nivelada.
- Instale o produto com o elemento de aquecimento virado para o teto. Aponte o elemento de aquecimento para a zona que pretende aquecer. Posicione o produto a pelo menos 1 m de distância de materiais altamente combustíveis tais como mobiliário, árvores, folhas, relva seca e arbustos.
- Certifique-se de que instala o aquecedor a pelo menos 180 cm do chão, e pelo menos 50 cm do teto, telhado ou outras coberturas.
- Certifique-se de que o produto está instalado corretamente. Em caso de dúvida, contacte pessoal qualificado.
- A instalação incorreta pode causar lesões ou danos no produto.
- Desligue o produto da fonte de alimentação antes de efetuar a manutenção ou substituir peças.
- Deixe o produto arrefecer.
- Apenas manuseie o produto com as mãos secas. O manuseamento com as mãos húmidas pode provocar choque elétrico.
- Não mova o produto durante a operação.
- Certifique-se de que o produto está completamente frio e desligado da corrente, antes de o deslocar, limpar ou armazenar.
- Não toque no elemento de aquecimento com as mãos desprotegidas. Se tocar no elemento de aquecimento, remova as marcas dos dedos com um pano macio e álcool ou álcool desnatado, caso contrário as marcas irão queimar no elemento e causar uma avaria no aquecedor.
- Mantenha sempre as pilhas-botão, tanto cheias como vazias, fora do alcance das crianças para evitar a possibilidade de ingestão. Elimine as pilhas usadas imediatamente e de forma segura. As pilhas-botão podem causar queimaduras químicas internas graves em apenas duas horas, quando ingeridas. Tenha em mente que os primeiros sintomas podem ser semelhantes a doenças próprias das crianças, como tosse ou baba. Procure assistência médica imediata se suspeitar que foram ingeridas pilhas.
- As pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas.
- Não coloque uma bateria em curto-circuito.
- Certifique-se de que respeita as marcações de polaridade (+) e (-).
- Para obter informações mais detalhadas sobre a eliminação da sua bateria antiga, consulte as regras e os regulamentos locais para conhecer as instruções de eliminação corretas.
- Não retire nenhum dos autocolantes ou sinais de aviso do produto.

Instalação do produto (imagem C)

1. Certifique-se de que instala o aquecedor a pelo menos 180 cm do chão, e pelo menos 50 cm do teto, telhado ou outras coberturas.

1. Utilize o suporte de montagem na parede **A4** para marcar três furos na parede onde pretende instalar o produto.
 1. Siga os passos 2 e 3 para superfícies de pedra/betão. Prossiga com o passo 4 para superfícies de madeira.
2. Faça três furos de 40mm x Ø8mm nos locais marcados.
3. Insira as três buchas de parede **A4** nos orifícios.
4. Aperte **A4** na parede utilizando os parafusos fornecidos **A13**.
5. Fixe o aquecedor no suporte com os parafusos fornecidos **A6** e as porcas borboleta **A5**.
6. Ligue o cabo de alimentação **A12** a uma tomada elétrica.
 1. Ligue apenas a uma tomada com ligação à terra.

Ligar o produto

1. Retire a patilha de plástico do compartimento da bateria do controlo remoto **A3**.
2. Pressione o interruptor de alimentação **A11** para ligar o produto. O produto encontra-se agora em modo de espera (P0). O indicador LED de alimentação **A10** liga-se a vermelho.

3. Pressione o botão de ligar/desligar **B1** no controlo remoto **A3**.

1. O produto encontra-se agora em modo de aquecimento.
 - Seleccione a regulação de calor preferida **B4** **5** em **A8**.
- Seleccione **B2** para aumentar ou reduzir **B3** a regulação do calor **A9** (F1/F9).
1. A regulação do calor pode ser alterada durante a utilização.

Pressione o botão de controlo do temporizador **B6** para regular o temporizador de desligar.

1. O temporizador pode ser definido para um máximo de 24 horas.

Desligar o produto

1. Prima **B1** para ativar o modo de espera do produto.
 1. Deixe o produto arrefecer antes de desligar **A11**.
2. Pressione **A11** para desligar o produto.



Terassvärmare

HTPA30ESS



För ytterligare information, se den utökade manualen online: ned.is/htpa30ess

Avsedd användning

Den här produkten är en värmare som gör det möjligt för användaren att kontrollera den omgivande temperaturen i inomhus- och utomhusområden.

Produkten är avsedd för användning inomhus och utomhus.

Denna produkt är endast avsedd för användning i hemmiljö.

Denna produkt är endast lämpad för välisolerade utrymmen eller sporadisk användning.

Denna apparat kan användas av barn från 6 år och äldre och av personer med nedsatt fysik, sensoriskt eller mentalt handikapp eller som saknar erfarenhet och kunskap om de övervakas och har erhållit anvisningar om apparatens användning på ett säkert sätt och förstår riskerna med den. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn om de inte står under uppsikt.

Denna produkt är avsedd för användning i hemmiljöer för typiska hushållsfunktioner men kan även användas av användare som inte är experter i typiska hushållsfunktioner såsom: butiker, kontor eller liknande arbetsmiljöer, jordbruksbyggnader, av gäster på hotell, motell och andra miljöer av boendetyper och/eller miljöer av typen bed and breakfast.

Denna produkt är inte lämplig för primära uppvärmningsprocesser. Modifiering av produkten kan medföra konsekvenser för säkerhet, garanti och korrekt funktion.

Specifikationer

Produkt	Terassvärmare
Artikelnummer	HTPA30ESS
Dimensioner (l x b x h)	51 x 10 x 9 cm
Vikt	1,5 kg
Inspänning	220-240 V ~ 50-60 Hz
Märkeffekt	2000 W
IP-klassning	IP65
Kabelns längd	1,6 m
Lampa	Golden lysrör-
Värmeinställningar	9
Fjärrkontroll	Ja
Batteri	CR2025 knappcell (medföljer)

Huvuddelar (bild A)

- | | |
|--------------------------|-------------------------|
| 1 Värmeelement | 8 Fjärrkontroll |
| 2 Reflektor | 9 Inställningsdisplay |
| 3 Skyddshölje | 10 LED-strömindikator |
| 4 Väggh monterad hållare | 11 Strömbrytare |
| 5 Vingmuttrar | 12 Strömkabel |
| 6 Skruvar | 13 Skruvar 35 mm |
| 7 Insexnyckel | 14 Väggluggar 40 x 8 mm |

Fjärrkontroll (bild B)

- | | |
|-----------------------|-----------------------|
| 1 Till-/frånknapp | 4 1000 W-inställning |
| 2 Öka temperaturen | 5 2000 W-inställning |
| 3 Minska temperaturen | 6 Timer-kontrollknapp |

Säkerhetsanvisningar



För att undvika överhettning, täck inte över produkten. Håll ett avstånd på minst 1 m från textilier, gardiner, täddukar och andra brännbara föremål i syfte att minska brandrisken.



Indikering för en het yta. Kontakt kan förorsaka brännskador. Vidrör inga delar som direkt omger uppvärmningselementet.

A VARNING

- Säkerställ att du har läst och förstått alla instruktioner i detta dokument innan du installerar och använder produkten. Behåll förpackningen och detta dokument som framtidig referens.
- Använd produkten endast enligt anvisningarna i detta dokument.
- Använd inte produkten om en del är skadad eller defekt. Byt omedelbart ut en skadad eller defekt produkt.
- Tappa inte produkten och skydda den mot slag.
- Denna produkt får, för att minska risken för elchock, endast servas av en kvalificerad underhållstekniker.
- Denna apparat kan användas av barn över åtta år och av personer med fysisk, sensorisk eller kognitiv funktionsnedsättning, eller avsaknad av erfarenhet och kunskap, om användningen sker under uppsikt eller om dessa personer erhållit instruktioner om säker användning av apparaten och är medvetna om riskerna. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn om de inte står under uppsikt.
- Noga uppsikt erfordras när produkten används av eller nära barn, djur eller svaga personer.
- Den här produkten är inte utrustad med en anordning för att kontrollera rumstemperaturen. Använd inte det här värmelementet i små rum när där det vistas många personer som inte kan lämna rummet på egen hand, såvida de inte är under konstant tillsyn.
- Använd inte denna värmare i direkt närhet av badkar, dusch eller pool.
- Sänk inte ner produkten i vatten eller annan vätska.
- Exponera inte produkten till vatten, regn eller fukt eller hög fukthalt. Risk för kortslutning.
- Koppla bort produkten från kraftkällan och annan utrustning i händelse av problem.
- Installera inte produkten omedelbart över eller under ett eluttag.
- Undvik att använda en förlängningsladd eftersom den kan överhettas och fatta eld. Om du behöver använda en förlängningsladd ska du säkerställa att den är avsedd för ändamålet, att den har testats för utombesbruk och helst är försedd med en RCD-anordning.
- Använd inte en timer eller separat fjärrstyrningssystem som slår på produkten automatiskt.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, dennes serviceagent eller liknande kvalificerad person för att undvika en fara.
- Koppla inte ur produkten genom att dra i kabeln. Håll alltid i kontakten när du drar.
- Koppla bort produkten från kraftkällan och annan utrustning i händelse av problem.
- Stäng av produkten och koppla bort kraftförsörjningen före rengöring och underhåll.
- Täck inte över nätsladden med t.ex. mattor eller möbler.
- Säkerställ att personer inte kan snubbla över sladden.
- Anslut endast till ett jordat eluttag.
- Använd endast den spänning (endast AC) som anges på typskylten.
- Använd inte produkten nära explosiva eller lättantändliga material.
- Linda alltid ut nätsladden innan produkten används.
- Låt inte nätsladden vidröra heta ytor.
- För att undvika överhettning, täck inte över produkten.
- För att förhindra en eventuell brand, torka inte några kläder eller andra objekt med produkten.
- För att förhindra en eventuell brand, får inte över luftöppningarna täppas till.
- Håll hår, fingrar och alla kroppsdelar borta från skyddshöljet för att förhindra brännskador.
- Var alltid uppmärksam på den omgivande temperaturen när du använder produkten. Produkten stängs inte av automatiskt när temperaturen är för hög.
- Använd inte denna värmare i små rum när det finns personer i rummet som inte kan lämna det på egen hand, om inte ständig översyn finns tillgänglig.
- Kontrollera att väggen kan bära upp produktens vikt.
- Välj alltid lämpligt monteringsmaterial för din vägg med tillräcklig bärfkraft. Kontakta din lokala järnhandel för mer information.
- Montera på en torr, lämpligt kraftfull, stabil, platt och plan yta.
- Montera produkten med värmelementet riktat mot taket. Rikta värmelementet mot det område du vill värma upp. Placera produkten minst 1 m från mycket brännbara material såsom möbler, träd, löv, torrt gräs och buskar.
- Se till att montera värmaren minst 180 cm från golvet och minst 50 cm från innertak, tak eller andra om skyddsöverdrag.
- Säkerställ att produkten är ordentligt installerad. Kontakta kvalificerad personal utifall tvekan.
- Felaktig installation kan orsaka personskada eller skada på produkten.
- Drå stickkontakten ur eluttaget före service och utbyte av delar.
- Låt produkten kallna.
- Hantera produkten med endast torra händer. Hantering med våta händer kan resultera i elchock.
- Flytta inte produkten när den arbetar.
- Säkerställ att produkten är helt sval och att sladden är utdragen ur eluttaget innan den förflyttas, rengörs eller magasineras.
- Rör inte vid värmelementet med bara händerna. Om du rör vid värmeelementet, ska fingeravtrycken avlägsnas med en mjuk trasa och metylerad sprit eller alkohol, annars kommer avtrycken att brännas in i elementet och orsaka förtida felfunktion i värmaren.
- Förvara alltid knappcells batterier, både fulladdade och urladdade, utom räckhåll för barn för att undvika att barnen sväljer dem. Bortskaffa uttjänta batterier snarast och säkert. Knappcells batterier kan förorsaka allvarliga interna kemiska brännskador inom så kort tid som två timmar om de sväljs. Kom ihåg att de första symptomen kan se ut som en barnsjukdom såsom hosta eller dregling. Uppsök omedelbart läkare om du misstänker att batterier har svalts.
- Ice laddningsbara batterier får inte laddas.
- Kortslut inte ett batteri.
- Säkerställ att de är rättvända i enlighet med polaritetsmarkeringarna (+) och (-).
- För ytterligare detaljer om bortskaflning av ditt uttjänta batteri, kontrollera lokala bestämmelser och förordningar angående korrekt bortskaflning.
- Avlägsna inte några varningsdekaleringar eller skyltar från produkten.

Montera produkten (bild C)

1. Se till att montera värmaren minst 180 cm från golvet och minst 50 cm från innetak, tak eller andra om skyddsöverdrag.
1. Använd den väggmonterade hållaren **A4** för att markera ut tre hål på väggen där du vill montera produkten.
1. Följ steg 2-3 för sten-/betongytor. Fortsätt till steg 4 för trätytor.
2. Borra tre 40mm x Ø8mm hål på de markerade ställena.
3. Sätt in tre väggpluggar **A12** i hålen.
4. Fäst **A4** i väggen med de medföljande skruvarna **A13**.
5. Fäst värmaren i hållaren med de medföljande skruvarna **A6** och vingmuttrarna **A5**.
6. Anslut nätsladden **A12** till ett eluttag.
1. Anslut endast till ett jordat eluttag.

Att slå på produkten.

1. Ta bort plastfliken från batterifacket på fjärrkontrollen **A8**.
2. Tryck på strömbrytaren **A11** för att starta produkten. Produkten är nu i standby-läge (P0). Strömindikerings-LED-lampan **A10** tänds med rött sken.
3. Tryck på på-/av-knappen **B1** på fjärrkontrollen **A8**.
1. Produkten är nu i värmningsläge.
- Välj önskad värmeinställning **B4** **5** på **A8**.
- Välj **B2** för att öka eller minska **B3** värmeinställningen **A9** (F1/F9).
1. Värmeinställningen kan ändras under bruk.

Tryck på timer-kontrollknappen **B6** för att ställa in avstängningstimern.

1. Timern kan ställas in på högst 24 timmar.

Att stänga av produkten

1. Tryck på **B1** för att ställa produkten i standby-läge.
1. Låt produkten svalna innan den stängs av **A11**.
2. Tryck på **A11** för att stänga av produkten.

FI Pika-aloitusopas

Terassilämmitin

HTPA30E55



Katso tarkemmat tiedot käyttöoppaan laajemmasta verkkoversiosta: ned.is/htpa30e55

Käyttötarkoitus

Tämä tuote on lämmitin, jonka avulla käyttäjä voi hallita ympäristön lämpötilaa sisä- tai ulkotiloissa.

Tuote on tarkoitettu sekä sisä- että ulkokäyttöön.

Tuote on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön.

Tämä tuote soveltuu ainoastaan hyvin eristettyihin tiloihin tai satunnaisesti käyttöön.

Tätä tuotetta saavat käyttää 6-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai kokemuksen ja tiedon puutetta, jos heitä valvotaan tai jos heille on annettu ohjeet tuotteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät tuotteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä tuotteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta ilman valvontaa.

Tämä laite on suunniteltu käytettäväksi kotitalouksissa ja vastaavissa kohteissa, kuten: henkilöstön keittiötiloissa myymälöissä, toimistoissa ja muissa vastaavissa työympäristöissä, maataloilla, hotelleissa, motelleissa ja muun tyyppisissä majoitusympäristöissä asiakkaiden käytössä ja/tai aamiaismajoitustyyppisissä majoitustiloissa. Tuotetta käyttääkseen ei tarvitse olla ammattilainen.

Tämä tuote ei sovellu ensisijaisiin lämmitystarkoituksiin. Tuotteen muutokset voivat vaikuttaa turvallisuuteen, takuuseen ja asianmukaiseen toimintaan.

Tekniset tiedot

Tuote	Terassilämmitin
Tuotenumero	HTPA30E55
Mitat (p x l x k)	51 x 10 x 9 cm
Paino	1,5 kg
Ottoteho	220-240 V ~ 50-60 Hz
Nimellisteho	2000 W
IP-luokitus	IP65
Johdon pituus	1,6 m
Valaisin	Kultainen loistelamppu
Lämpöasetuksia	9
Kaukosäädin	Kyllä
Akku	CR2025-nappiparisto (sisällytyy)

Tärkeimmät osat (kuva A)

1. Lämpöelementti
2. Reflektori
3. Suojakansi
4. Seinäkiinnike
5. Siipimutterit
6. Pultit
7. Kuusiokoloavaain
8. Kaukosäädin
9. Asetusnäyttö
10. Virran LED-merkkivalo
11. Virtakytkin
12. Sähköjohto
13. Ruuvit 35 mm
14. Seinätulpat 40 x 8 mm

Kaukosäädin (kuva B)

1. Virtapainike
2. Lisää lämpötilaa
3. Vähennä lämpötilaa
4. 1000 W asetus
5. 2000 W asetus
6. Ajustimen ohjuspainike

Turvallisuusohjeet



Ylikuumentamisen välttämiseksi älä peitä tuotetta. Tulipalovaaran vähentämiseksi pidä tuote vähintään 1 metrin päässä tekstiileistä, kuten verhoista ja telttakankaista, sekä muista syttyivistä esineistä.



Ilmaisee kuuman pinnan. Kosketus voi aiheuttaa palovammoja. Älä koske kohtia, jotka ovat suoraan lämpöelementin ympärillä.

VAROITUS

- Huolehdi siitä, että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän asiakirjan sisältämät ohjeet kokonaan ennen kuin asennat tuotteen tai käytät sitä. Säilytä pakkaus ja tämä asiakirja tulevaa tarvetta varten.
- Käytä tuotetta vain tässä asiakirjassa kuvatun mukaisesti.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin sen osa on vaurioitunut tai viallinen. Vaihda vahingoittunut tai viallinen tuote välittömästi.
- Varo pudottamasta ja tönäisemästä tuotetta.
- Tämän tuotteen saa huoltaa vain pätevä teknikko sähköiskun vaaran vähentämiseksi.
- Tätä tuotetta saavat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai kokemuksen ja tiedon puutetta, jos heitä valvotaan tai jos heille on annettu ohjeet tuotteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät tuotteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä tuotteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta ilman valvontaa.
- Tarkka valvonta on tarpeen, mikäli lapset käyttävät tuotetta tai sitä käytetään lasten, eläinten tai heikkokuntoisten henkilöiden läheisyydessä.
- Tätä tuotetta ei ole varustettu laitteella, joka säätelisi huoneen lämpötilaa. Älä käytä tätä lämmitintä pienissä tiloissa, jos niissä on henkilöitä, jotka eivät pysty poistumaan huoneesta yksin, ellei heitä valvota jatkuvasti.

- Älä käytä lämmitintä kylpyammeen, suihkun tai uima-altaan välittömässä läheisyydessä.
- Älä upota tuotetta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä altista tuotetta vedelle, sateelle, korkealle ilmakehustedelle tai muulle kosteudelle. Seurauksena voi olla oikosulku.
- Irrota tuote virtälähteestä ja muista laitteista, jos ongelmia ilmenee.
- Älä asenna tuotetta aivan pistorasian ylä- tai alapuolelle.
- Vältä käyttämästä jatkoojhoa, joka voi ylikuumentua ja syttyä palamaan. Jos jatkojohdon käyttö on välttämätöntä, varmista, että se soveltuu tarkoitukseen ja on testattu ulkokäyttöä varten ja että siihen on mielellään kiinnitetty tai asennettu vikavirtasuojia.
- Älä käytä ajastinta tai erillistä kauko-ohjausjärjestelmää, joka kytkee tuotteen päälle automaattisesti.
- Jos virtajohto vaurioituu, se on vaihdettava valmistajalla, sen huoltoedustajalta tai vastaavan pätevyyden omaavalla henkilöllä vaaran välttämiseksi.
- Älä irrota tuotetta pistorasiasta johdosta vetämällä. Tartu aina pistokkeeseen ja vedä.
- Irrota tuote virtälähteestä ja muista laitteista, jos ongelmia ilmenee.
- Ennen puhdistusta ja huoltoa sammuta tuotteen virta ja irrota sen virtajohto pistorasiasta.
- Älä peitä virtajohtoa esimerkiksi matoilla tai huonekaluilla.
- Varmista, ettei kukaan pääse kompastamaan virtajohtoon.
- Kytke vain maadoitettuun pistorasiaan.
- Käytä aina jännitettä (vain AC), joka on merkitty tyyppikilpeen.
- Älä käytä tuotetta lähellä räjähtäviä tai syttyviä materiaaleja.
- Kelaa virtajohto aina auki ennen tuotteen käyttämistä.
- Älä anna virtajohtoon osua kuumiin pintoihin.
- Ylikuumentumisen välttämiseksi älä peitä tuotetta.
- Mahdollisen tulipalon välttämiseksi älä kuivaa vaatteita tai muita esineitä tuotteella.
- Mahdollisen tulipalon välttämiseksi älä tuki ilmanvaihtoaukkoja.
- Pidä hiukset, sormet ja kehonosat loitolla suojakannesta palovammojen välttämiseksi.
- Pidä aina silmillä ympäristön lämpötilaa tuotetta käytettäessä. Tuote ei sammu automaattisesti, kun lämpötila kohoaa liian korkeaksi.
- Älä käytä tätä lämmitintä pienissä tiloissa, jos niissä on henkilöitä, jotka eivät pysty poistumaan huoneesta omin voimin, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- Tarkista, että seinä kestävä tuotteen painon.
- Valitse aina seinälle soveltuvat asennustarvikkeet, joiden kantokyky on riittävä. Kysy lisätietoja paikalliselta jälleenmyyjältä.
- Asenna kuivalle, riittävän vahvalle, vakaalle ja tasaiselle pinnalle.
- Asenna tuote siten, että lämpöelementti on kohti kattoa. Kohdista lämpöelementti alueelle, jota haluat lämmittää. Sijoita tuote vähintään 1 metrin päähän herkästi syttyvistä materiaaleista, kuten huonekaluista, puista, lehdistä, kuivasta ruohosta ja pensaista.
- Asenna lämmitin vähintään 180 cm:n päähän lattiaista ja vähintään 50 cm:n päähän katosta tai muista päällysteistä.
- Varmista, että tuote on asennetaan oikein. Jos olet epävarma, ota yhteyttä pätevään henkilöstöön.
- Virheellinen asennus voi aiheuttaa henkilövahingon tai laiteaurion.
- Irrota tuote virtälähteestä ennen huoltoa ja osien vaihtamista.
- Anna tuotteen jäähtyä.
- Käsittele tuotetta vain kuivin käsin. Tuotteen käsittely märin käsin voi aiheuttaa sähköiskun.
- Älä siirrä tuotetta käytön aikana.
- Varmista ennen tuotteen siirtämistä, puhdistamista tai säilytukseen asettamista, että se on täysin jäähtynyt ja irrotettu pistorasiasta.

- Älä koske lämpöelementtiin paljain käsin. Jos kosket lämpöelementtiin, poista sormenjäljet pehmeällä liinalla ja denaturoidulla sprillä tai alkoholilla. Muutoin sormenjäljet palavat kiinni elementtiin aiheuttaen lämmittimen ennenaikaisen vikaantumisen.
- Pidä aina sekä täydet että tyhjät nappiparistot poissa lasten ulottuvilta nieläminen vaaran välttämiseksi. Hävitä käytetyt paristot heti ja turvallisesti. Nappiparistot voivat aiheuttaa vakavia sisäisiä kemiallisia palovammoja jopa kahden tunnin kuluessa nielämisestä. Muista, että ensimmäiset oireet voivat vaikuttaa lastentautien oireilta, kuten yskäminen tai kuolaaminen. Hakeudu välittömästi lääkäriin, jos epäilet, että paristoja on nieltä.
- Ei-ladattavia paristoja ei saa ladata.
- Älä saata akkua oikosulkuun.
- Varmista, että napaisuusmerkinnot (+) ja (-) ovat oikein.
- Kysy paikallisilta viranomaisilta tarkemmat tiedot, ohjeet ja määräykset koskien vanhan akun hävittämistä ja oikeaa hävitystapaa.
- Älä poista mitään varoitusarvoja tai -merkkejä tuotteesta.

Tuotteen kiinnittäminen (kuvat C)

- 1 Asenna lämmitin vähintään 180 cm:n päähän lattiaista ja vähintään 50 cm:n päähän katosta tai muista päällysteistä.

1. Merkitse seinäkiinnikkeen **A4** avulla kolme reiän paikkaa seinään kohtaan, johon haluat asentaa tuotteen.
- 1 Jos seinä on kiveä tai betonia, noudata vaiheita 2–3. Jos seinä on puuta, jatka vaiheesta 4.
2. Poraa kolme 40 mm x Ø 8 mm reikää merkittyihin kohtiin.
3. Aseta seinätulpat **A14** reikiin.
4. Kiinnitä seinäkiinnike **A4** seinään mukana toimitetuilla ruuveilla **A13**.
5. Kiinnitä lämmitin seinäkiinnikkeeseen mukana toimitetuilla puulteilla **A6** ja siipimuttereilla **A5**.
6. Liitä virtajohto **A12** pistorasiaan.
- 1 Kytke vain maadoitettuun pistorasiaan.

Tuotteen virran kytkeminen

1. Irrota muoviliuska kaukosäätimen **A8** paristolokerosta.
2. Kytke tuotteen virta päälle painamalla virtakytkintä **A11**. Tuote on nyt valmiustilassa (P0).
- Virran LED-merkkivalo **A10** palaa punaisena.
3. Paina virtapainiketta **B1** kaukosäätimestä **A8**.
- 1 Tuote on nyt lämmitystilassa.
- Valitse haluamasi tehoasetus **B4** **B5** kaukosäätimestä **A8**.
- Lisää lämpöasetusta painikkeella **B2** tai vähennä sitä painikkeella **B3** lämpöasetus näkyy asetusnäytöllä **A9** (F1/F9).
- 1 Lämpöasetusta voi muuttaa käytön aikana.

- Paina ajastimen ohjauspainiketta **B6** sammumisajan asettamiseksi.
- 1 Ajastimeen voidaan asettaa enintään 24 tuntia.

Tuotteen sammuttaminen

1. Kytke tuote valmiustilaan painamalla **B1**.
- 1 Anna tuotteen jäähtyä ennen kuin kytket pois päältä virtapainikkeen **A11**.
2. Paina virtapainiketta **A11** kytkeäksesi tuotteen virran pois päältä.

Terassevarmer

HTPA30ESS



For mer informasjon, se den fullstendige bruksanvisningen på nett: ned.is/htpa30ess

Tiltenkt bruk

Dette produktet er en ovn som brukeren kan benytte til å styre omgivelsestemperaturen på områder inne eller ute.

Dette produktet er tiltenkt for både innendørs og utendørs bruk. Produktet er kun tiltenkt for bruk i hjemmet.

Dette produktet egner seg bare for godt isolerte rom eller sporadisk bruk.

Produktet kan brukes av barn fra 6 år og oppover, og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de får tilsyn eller opplæring om bruk av produktet på en trygg måte og forstår farene som er tilknyttet bruk av produktet. Barn skal ikke leke med produktet. Rengjøring og brukervedlikehold må ikke gjøres av barn uten oppsyn.

Dette produktet er beregnet for bruk i husholdningsmiljøer og kan også brukes av personer uten erfaring med bruk av produktet for typiske husholdningsfunksjoner. Slike husholdningsmiljøer inkluderer: butikker, kontorer, andre lignende arbeidsmiljøer, våningshus, av kunder i hoteller, moteller og andre boliglignende miljøer og/eller i «bed and breakfast»-lignende miljøer.

Dette produktet egner seg ikke som hovedvarmekilde. Eventuelle modifikasjoner av produktet kan ha konsekvenser for sikkerhet, garanti og funksjon.

Spesifikasjoner

Produkt	Terassevarmer
Artikkelnummer	HTPA30ESS
Dimensjoner (L x B x H)	51 x 10 x 9 cm
Vekt	1,5 kg
Inngangseffekt	220-240 V ~ 50-60 Hz
Maks. strøm	2000 W
IP-klassifisering	IP65
Kabellengde	1,6 m
Lampe	Gyllen rørlampe
Varmeinnstillinger	9
Fjernkontroll	Ja
Batteri	CR2025-knappcelle (inkludert)

Hoveddeler (bilde A)

- | | |
|-------------------------|-----------------------------|
| 1 Varmeelement | 8 Fjernkontroll |
| 2 Reflektor | 9 Display for innstillinger |
| 3 Beskyttelsesdeksel | 10 Strømindikatorlys |
| 4 Veggmonteringsbrakett | 11 Strømbryter |
| 5 Vingemuttere | 12 Strømkabel |
| 6 Bolter | 13 Skruer 35 mm |
| 7 Unbrakonøkkel | 14 Murplugger 40 x 8 mm |

Fjernkontroll (bilde B)

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| 1 På/av-knapp | 5 Innstilling for 2000 W |
| 2 Øk temperaturen | 6 Timer-knapp |
| 3 Senk temperaturen | |
| 4 Innstilling for 1000 W | |

Sikkerhetsinstruksjoner



Ikke dekk til produktet for å unngå overoppheting. Hold en avstand på minst 1 m fra tekstiler, gardiner, telt, klær og andre brennbare gjenstander for å redusere risikoen for brann.



Indikasjon på at overflaten er varm. Kontakt kan forårsake brannskader. Ikke rør delene som omgir varmeelementet.

⚠ ADVARSEL

- Sørg for at du har lest og forstått instruksjonene i dette dokumentet før du installerer eller bruker produktet. Ta vare på emballasjen og dette dokumentet for fremtidig referanse.
- Produktet skal kun brukes som beskrevet i dette dokumentet.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller defekt. Bytt ut et skadet eller defekt produkt med det samme.
- Ikke mist produktet, og forhindre at det slås borti andre gjenstander.
- Dette produktet skal kun håndteres av en kvalifisert tekniker for vedlikehold for å redusere risikoen for elektrisk støt.
- Dette produktet kan brukes av barn fra åtte år og oppover, og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de får tilsyn eller instruksjoner om bruken av apparatet på en trygg måte og er innforstått med de potensielle farene. Barn skal ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold av brukeren må ikke gjøres av barn uten oppsyn.
- Nøye oppsyn er nødvendig hvis produktet brukes av eller i nærheten av barn, dyr eller syke personer.
- Dette produktet er ikke utstyrt med en enhet for styring av romtemperaturen. Ovnene skal ikke brukes i små rom når personer som ikke klarer å gå ut av rommet av egen hjelp, befinner seg der, hvis de da ikke har konstant tilsyn.
- Ikke bruk denne ovnen i umiddelbar nærhet til et badekar, en dusj eller et svømmebasseng.
- Produktet må ikke nedsenkes i vann eller annen væske.
- Ikke utsett produktet for vann, regn, fuktighet eller høy luftfuktighet. Det kan oppstå kortslutninger.
- Hvis det oppstår problemer, skal du koble produktet fra strømkilden og eventuelt annet utstyr.
- Produktet skal ikke monteres direkte over eller under et strømuttak.
- Unngå bruk av skjøteledning, da den kan overopphetes og ta fyr. Hvis du må bruke skjøteledning, forsikre deg om at den er egnet til formålet, er testet for utendørsbruk og helst har påmontert eller festet en reststrømenhet.
- Ikke bruk et tidsur eller et separat fjernkontrollsystem som slår på produktet automatisk.
- Hvis strømkabelen er skadet, må den skiftes ut av produsenten, dens serviceleverandør eller lignende kvalifiserte personer for å unngå fare.
- Ikke koble fra produktet ved å trekke i kabelen. Hold alltid i støpselet når du trekker.
- Hvis det oppstår problemer, skal du koble produktet fra strømkilden og eventuelt annet utstyr.
- Slå av produktet og koble fra strømkilden før rengjøring og vedlikehold.
- Ikke dekk til strømledningen med f.eks. pledd, tepper eller møbler.
- Sørg for at personer ikke snubler over kabelen.
- Koble bare til jordede strømuttak.
- Bruk bare spenningen (kun AC) som er merket på effektetiketten.
- Ikke bruk produktet i nærheten av eksplosive eller brennbare materialer.
- Trekk alltid ut strømkabelen før du bruker produktet.
- Ikke la strømkabelen berøre varme overflater.

- For å unngå overoppheting, ikke dekk til produktet.
- For å unngå mulig branntillopp må du ikke tørke klær eller andre ting med produktet.
- For å unngå mulig branntillopp må du ikke blokkere luftventilene.
- Hold hår, fingre og kroppsdeler borte fra beskyttelsesdekslet for å unngå brannskader.
- Vær alltid oppmerksom på omgivelsestemperaturen når du bruker produktet. Produktet slår seg ikke automatisk av når temperaturen blir for høy.
- Ikke bruk denne varmeovnen i små rom der det oppholder seg personer som ikke er i stand til å selv forlate rommet, med mindre de er under permanent overvåkning.
- Sjekk om veggen kan bære vekten til produktet.
- Velg alltid egnet monteringsutstyr som passer veggen din, med tilstrekkelig holdekraft. Ta kontakt med den lokale jernvareforhandleren for mer informasjon.
- Monteres på en tørr, tilstrekkelig solid, stabil, flat og jevn overflate.
- Produktet må monteres med varmeelementet rettet mot taket. Varmeelementet rettes mot området du ønsker å varme opp. Plasser produktet minst 1 meter unna svært brennbare materialer, som møbler, trær, blader, tørt gress og busker.
- Pass på at varmeren monteres minst 180 cm over gulvet, og minst 50 cm under himlingen, taket eller andre typer tildekning.
- Sørg for at produktet installeres riktig. Kontakt en kvalifisert fagperson om du er i tvil.
- Uriktig installasjon kan føre til personskade eller produktskade.
- Koble produktet fra strømkilden før vedlikehold utføres og når deler skal skiftes ut.
- La produktet kjøle seg ned.
- Produktet skal bare håndteres med tørre hender. Håndtering med våte hender kan føre til elektrisk støt.
- Ikke flytt produktet mens det er i drift.
- Pass på at produktet er helt avkjølt og koblet fra strømtuttaket før du flytter, rengjør eller lagrer det.
- Ikke rør varmeelementet med bare hender. Hvis du har rørt varmeelementet må du fjerne fingermerkene med en myk klut og denaturert sprit eller alkohol. Ellers kommer merkene til å brenne seg inn i elementet, noe som kan føre til for tidlig defekt på varmeren.
- Oppbevar alltid knappcellebatterier, både fulle og tomme, utenfor barns rekkevidde for å unngå sjansen for svelging. Avhengig brukte batterier umiddelbart og ifølg forskriftene. Hvis knappcellebatteriene svelges, kan dette forårsake alvorlige indre forbrenninger innen kun to timer etter svelging. Vær oppmerksom på at de første symptomene kan ligne på vanlige barnesykdommer som hosting eller sikling. Oppsøk lege umiddelbart hvis du mistenker at batteriene er blitt svelget.
- Ikke-oppladbare batterier skal ikke lades.
- Ikke kortslutt et batteri.
- Sørg for at (+) og (-) er riktig plassert i henhold til polaritetsmerkingen.
- Du finner mer detaljert informasjon om hvordan du skal avhende ditt gamle batteri i lokale regler og bestemmelser for riktig avfallshåndtering.
- Ikke fjern noen merker eller skilt med advarsler fra produktet.

Feste produktet (bilde C)

- 1 Pass på at varmeren monteres minst 180 cm over gulvet, og minst 50 cm under himlingen, taket eller andre typer tildekning.

1. Bruk veggmonteringsbraketten **A4** til å markere tre hull på vegg der du ønsker å montere produktet.

- 1 Følg trinn 2–3 for overflater av stein/semest. Fortsett til trinn 4 for overflater av tre.

2. Bor tre hull som er på 40 mm x 08 mm på de avmerkede punktene.

3. Sett de tre veggpluggene **A13** inn i hullene.

4. Fest **A4** til veggen med de medfølgende skruene **A13**.
5. Fest varmeren til braketten med de medfølgende boltene **A6** og vingemutterne **A5**.
6. Sett strømkabelen **A12** inn i et strømtuttak.

- 1 Koble bare til jordede strømtuttak.

Slå på produktet

1. Fjern plastfiken fra batterirommet på fjernkontrollen **A8**.

2. Trykk på strømbryteren **A11** for å slå på produktet.

Produktet er nå i ventemodus (PO).

Strømindikatorlyset **A10** lyser rødt.

3. Trykk på av/på-knappen **B1** på fjernkontrollen **A8**.

- 1 Produktet er nå i varmemodus.

• Velg ønsket varmeinnstilling **B4-5** på **A8**.

• Velg **B2** for å øke eller senke **B3** varmeinnstillingen **A9** (F1/F9).

- 1 Varmeinnstillingen kan endres under bruk.

Trykk på timer-knappen **B6** for å stille inn utkoblingstimer.

- 1 Timeren kan stilles inn for maks 24 timer.

Hvordan du slår av produktet

1. Trykk på **B1** for å sette produktet i ventemodus.

- 1 La produktet avkjøles helt før du slår av **A11**.

2. Trykk på **A11** for å slå av produktet.



Terrassevarmer

HTPA30ESS



Yderligere opplysninger finnes i den utvidede manual online: ned.is/htpa30ess

Tilsigtede bruk

Dette produkt er et varmeapparat, som gir brukeren mulighet for å kontrollere den omgivende temperatur indendørs eller utendørs.

Dette produkt er beregnet til indendørs og utendørs bruk.

Produktet er kun beregnet til bruk i hjemmet.

Dette produkt er kun egnet til godt isolerte rum eller leilighedsvis bruk.

Dette produkt kan anvendes af børn fra 6 år og op og af personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de har fået opplæring eller instruksjon angående bruk af produktet på en sikker måte og forstår, at farer er involverte. Børn må ikke lege med produktet. Rengjøring og brukervedlikeholdelse må ikke utføres af børn uden opsyn.

Dette produkt er beregnet til bruk i husholdningsmiljøer til typiske funksjoner i hjemmet, der også kan utføres af ikke-eksperter til typiske husholdningsformål, såsom: butikker, kontorer eller andre lignende arbeidsmiljøer, landbrugsbygninger, anvendelse af kunder på hoteller, moteller og andre beboelsesmiljøer og/eller i indkvarteringer såsom 'bed and breakfast'.

Dette produkt er ikke egnet til primær oppvarming. Enhver modifisering af produktet kan have konsekvenser for sikkerhet, garanti og korrekt funksjon.

Spesifikasjoner

Produkt	Terrassevarmer
Varenummer	HTPA30ESS
Mål (l x b x h)	51 x 10 x 9 cm
Vægt	1,5 kg
Inputeffekt	220-240 V ~ 50-60 Hz
Nominal strøm	2000 W
IP-mærkning	IP65

Kabellængde	1,6 m
Lampe	Gylden rørlampe
Varmeindstillinger	9
Fjernbetjening	Ja
Batteri	CR2025 knapbatteri (medfølger)

Hoveddele (billede A)

- | | |
|----------------------------|-----------------------------|
| 1 Varmeelement | 8 Fjernbetjening |
| 2 Reflektor | 9 Display for indstillinger |
| 3 Beskyttelsesdæksel | 10 Strømindikator LED |
| 4 Beslag til vægmontering | 11 Strømknap |
| 5 Vingemøtrikker | 12 Strømkabel |
| 6 Bolte | 13 Skruer 35 mm |
| 7 Sekskantet indstiksnøgle | 14 Vægstik 40 x 8 mm |

Fjernbetjening (billedet B)

- | | |
|----------------------|-------------------------|
| 1 Tænd-/sluk-knap | 4 1000 W-indstilling |
| 2 Øg temperatur | 5 2000 W-indstilling |
| 3 Reducer temperatur | 6 Knap til timerkontrol |

Sikkerhedsinstruktioner



Tildæk ikke produktet for at undgå overophedning. Hold en afstand på mindst 1 m fra tekstiler, gardiner, teltudge og andre brændbare objekter for at reducere risikoen for brand.



Indikation for en varm overflade. Kontakt kan forårsage forbrændinger. Rør ikke direkte ved delene som omgiver varmelementet.

⚠ ADVARSEL

- Sørg for, at du har læst og forstået instruktionerne i dette dokument fuldt ud, før du installerer eller bruger produktet. Gem emballagen og dette dokument, så det sidenhen kan læses.
- Anvend kun produktet som beskrevet i denne vejledning.
- Brug ikke produktet, hvis det er skadet eller defekt. Udskift straks et skadet eller defekt produkt.
- Tab ikke produktet og undgå at støde det.
- Dette produkt må kun vedligeholdes af en kvalificeret tekniker pga. risikoen for elektrisk stød.
- Dette produkt kan anvendes af børn fra 8 år og op og af personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de har fået oplæring eller instruktion angående brug af produktet på en sikker måde og forstår, at farer er involverede. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Børn, dyr eller svagelige personer skal holdes under opsyn, når produktet bruges af eller i nærheden af dem.
- Produktet er ikke forsynet med en anordning, der kontrollerer rumtemperaturen. Dette varmeapparat må ikke benyttes i små rum, hvis der er personer i rummet, som ikke er i stand til ved egen hjælp at forlade rummet, medmindre der er permanent opsyn.
- Brug ikke denne varmer i de umiddelbare omgivelser i et bad, et brusebad eller en swimmingpool.
- Produktet må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.
- Udsæt ikke produktet for vand, regn, fugt eller høj luftfugtighed. Der kan opstå kortslutninger.
- Afbryd produktet fra stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår problemer.
- Produktet må ikke installeres umiddelbart over eller under et strømstik.
- Undgå brug af en forlængerledning, som kan blive overophedet og selvantændt. Hvis du har behov for at benytte en forlængerledning, så sørg for, at den er egnet til formålet, at den er blevet afprøvet til udendørs brug, og at den, om muligt, er udstyret med eller vedhæftet en RCD-anordning.
- Brug ikke en timer eller et separat fjernbetjeningsystem, der automatisk tænder for produktet.
- Hvis strømledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller tilsvarende kvalificerede personer for at undgå fare.
- Tag ikke produktet ud af kontakten ved at trække i kablet. Tag altid fat i stikket, og træk det ud.
- Afbryd produktet fra stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår problemer.
- Før rengøring og vedligeholdelse skal produktet slukkes og afbrydes fra strømkilden.
- Tildæk ikke strømledningen med f.eks. tæpper, gulvtæpper eller møbler.
- Sørg for, at folk ikke kan falde over kablet.
- Må kun sluttes til en jordforbundet stikkontakt.
- Brug altid spændingen (Kun A.C.) angivet på mærkningen.
- Brug ikke produktet nær eksplosive eller brændbare materialer.
- Rul altid strømkablet ud, inden du bruger produktet.
- Lad ikke strømkablet røre ved varme overflader.
- Tildæk ikke produktet for at undgå overophedning.
- For at undgå risiko for brand må produktet ikke benyttes til at tørre tøj eller andre genstande.
- For at undgå risiko for brand må luftventilerne ikke blokeres.
- Hold hår, fingre og alle kroppsdele væk fra beskyttelsesdækslet for at undgå forbrændinger.
- Vær altid opmærksom på den omgivende temperatur, når produktet anvendes. Produktet slukkes ikke automatisk, hvis temperaturen er for høj.
- Brug ikke denne varmer i små rum, når der er personer i rummet, som ikke er i stand til selv at forlade rummet, med mindre de er under konstant overvågning.
- Tjek, om væggen kan holde til vægten af produktet.
- Vælg altid monteringsmaterialer, der er egnet til væggen og har tilstrækkelig holdkraft. Kontakt den lokale isenkrammer for at få flere oplysninger.
- Monter på en tør, tilstrækkelig stærk, stabil, flad og lige overflade.
- Installer produktet, således at varmelementet vender mod loftet. Vend varmelementet mod det område, du vil opvarme. Anbring produktet mindst 1 m fra meget brændbare materialer såsom møbler, træer, blade, tørt græs og buske.
- Sørg for at montere varmeapparatet mindst 180 cm fra gulvet og mindst 50 cm fra loftet, taget eller andre overdækninger.
- Sørg for, at produktet er installeret korrekt. Kontakt kvalificeret personale ved tvivl.
- Forkert installation kan medføre personskade eller beskadige produktet.
- Kobl produktet fra strømkilden inden service, og når du udskifter dele.
- Lad produktet køle af.
- Produktet må kun håndteres med tørre hænder. Hvis det håndteres med våde hænder, kan det medføre elektrisk stød.
- Flyt ikke produktet når det er i brug.
- Sørg for, at produktet er helt afkølet og ikke er tilsluttet strømforsyningen, før det flyttes, rengøres eller opbevares.
- Undgå at røre ved varmelementet med bare hænder. Hvis du rører ved varmelementet, så fjern fingeraftryk med en blød klud og denatureret sprit eller alkohol, ellers brænder mærkerne fast på elementet, hvilket for tidligt medfører fejl i opvarmningen.
- Hold altid knapcellebatterier, både fulde og afladene, uden for børns rækkevidde for at undgå risikoen for slugning. Bortskaf brugte batterier øjeblikkeligt og sikkert. Knapcellebatterier kan forårsage interne kemiske forbrændinger på kun to timer, når de sluges. Vær opmærksom på, at de første symptomer kan ligne børnesygdomme som hosten eller savlen. Søg øjeblikkeligt

- lækkehjælp, når du har mistanke om, at batterier er blevet slugt.
- Ikke-genopladelige batterier må ikke genoplades.
- Kortslut ikke et batteri.
- Sørg for, at polaritetsmærkningerne (+) og (-) stemmer overens.
- Få mere detaljerede oplysninger om bortscaffelsen af dit gamle batteri ved at tjekke de lokale regler og bestemmelser for de korrekte bortscaffelsesanvisninger.
- Fjern ikke nogen af advarsklistermærkerne eller -tegnene fra produktet.

Montering af produktet (billedet C)

- 1 Sørg for at montere varmeapparatet mindst 180 cm fra gulvet og mindst 50 cm fra loftet, taget eller andre overdækninger.

1. Brug beslaget til vægmontering **A 4** til at afmærke tre huller på væggen, der hvor du vil installere produktet.
 - 1 Følg trin 2-3 for sten-/betanoverflader. Fortsæt til trin 4 for træoverflader.
2. Bor tre huller af 40 mm x Ø8 mm de afmærkede steder.
3. Sæt de træ vægstik **A 14** i hullerne.
4. Fastgør **A 4** til væggen med de medfølgende skruer **A 13**.
5. Fastgør varmeapparatet til beslaget med de medfølgende bolte **A 6** og vingemøtrikkerne **A 5**.
6. Sæt strømkablet **A 12** ind i en stikkontakt.
 - 1 Slut kun til en jordforbundet stikkontakt.

Sådan tændes produktet

1. Fjern plasticstroppen fra batterirummet på fjernbetjeningen **A 8**.
2. Tryk på strømkontakten **A 11** for at tænde produktet. Produktet er nu i standbytilstand (P0). LED-indikatoren for strøm **A 10** lyser rødt.
3. Tryk på tænd-/sluk-knappen **B 1** på fjernbetjeningen **A 8**.
 - 1 Produktet er nu i varmetilstand.
 - Vælg den ønskede varmeindstilling **B 4 5** på **A 8**.
 - Vælg **B 2** for at øge eller reducere **B 3** varmeindstillingen **A 9** (F1/F9).
 - 1 Varmeindstillingen kan ændres under brug.

- Tryk på timerkontrolknappen **B 6** for at indstille slukketimeren.
- 1 Timeren kan indstilles til maksimum 24 timer.

Slukning af produktet

1. Tryk på **B 1** for at stille produktet i standbytilstand.
 - 1 Lad produktet køle ned, før det slukkes **A 11**.
2. Tryk på **A 11** for at slukke produktet.

HU

Gyors beüzemelési útmutató

Teraszfűtő berendezés

HTPA30E55



További információért lásd a bővített online kézikönyvet: ned.is/htpa30e55

Tervezett felhasználás

Ez a termék egy olyan fűtőberendezés, amely lehetővé teszi a felhasználó számára a beltéri vagy kültéri területek környezeti hőmérsékletének szabályozását. Ez a termék kültéri és beltéri használatra egyaránt megfelel. A termék kizárólag otthoni használatra készült. A termék kizárólag jól szigetelt helyiségek fűtésére vagy alkalmankénti használatra alkalmas! 6 éves felüli gyermekek, továbbá testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élők, illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányában hozzá nem értő személyek használhatják a terméket megfelelő felügyelet vagy a biztonságos használatra vonatkozó útmutatások mellett, amennyiben tisztában vannak a használatl járó veszélyekkel. Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. Gyermekek nem

végezhetik a készülék tisztítását és karbantartását felügyelet nélkül. A termék rendeltetészerűen kizárólag háztartási környezetben használható, emellett nem szakértő felhasználók is használhatják jellemzően háztartási funkciókra, például üzletekben, irodákban és hasonló munkakörnyezetekben, falusi vendéglátóhelyeken, vendégek a szállodákban, motelekben és egyéb lakossági és/vagy bed and breakfast jellegű környezetekben. Ez a termék nem alkalmas elsődleges fűtőegységként való felhasználásra. A termék bármilyen módosítása befolyásolhatja a biztonságot, a jóállást és a megfelelő működést.

Műszaki adatok

Termék	Teraszfűtő berendezés
Cikkszám	HTPA30E55
Méreték (h x sz x m)	51 x 10 x 9 cm
Súly	1,5 kg
Bemeneti feszültség	220-240 V ~ 50-60 Hz
Névleges teljesítmény	2000 W
IP besorolás	IP65
Kábelhossz	1,6 m
Lámpa	Arany színű csóllámpa
Hőmérséklet-beállítások	9
Távvezérlő	Igen
Akkumulátor	CR2025 gombelem (tartozék)

Fő alkatrészek (A kép)

- 1 Fűtőelem
- 2 Hőviszaverő panel
- 3 Védőburkolat
- 4 Fali tartókonzol
- 5 Szárnyas anyák
- 6 Csavarok
- 7 Imbuszkulcs
- 8 Távvezérlő
- 9 Beállítások megjelenítése
- 10 Működésjelző LED
- 11 Főkapcsoló
- 12 Tápkábel
- 13 Csavarok 35 mm
- 14 Fali tiplik 40 x 8 mm

Távvezérlő (B kép)

- 1 Be/ki gomb
- 2 Hőmérséklet növelése
- 3 Hőmérséklet csökkentése
- 4 1000 W üzemmód
- 5 2000 W üzemmód
- 6 Az időzítő vezérlőgombja

Biztonsági utasítások



A túlmelegedés elkerülése érdekében ne takarja le a terméket. A tűzveszély csökkentése érdekében tartsa legalább 1 m távolságra a textiltől, függönyöktől, sátorhasználtoktól és más gyúlékony tárgyaktól.



Forró felületet jelző figyelmeztetés. Az érintkezés égési sérüléseket okozhat. Ne nyúljon a fűtőelemet közvetlenül körülvevő részekhez.

FIGYELMEZTETÉS

- Ügyeljen arra, hogy a termék telepítése vagy használata előtt figyelmesen elolvassa és megértette az ebben a dokumentumban található információkat. Tartsa meg a csomagolást és ezt a dokumentumot későbbi használatra.
- A terméket csak az ebben a dokumentumban leírt módon használja.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része sérült vagy hibás. A sérült vagy meghibásodott terméket azonnal cserélje ki.
- Ne ejtse le a terméket és kerülje az ütődést.
- Ezt a terméket csak szakképzett technikus szervizelheti az áramutés kockázatának csökkentése érdekében.

- 8 éven felüli gyermekek, továbbá testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élők, illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányában hozzá nem értő személyek használhatják a terméket megfelelő felügyelet vagy a biztonságos használatra vonatkozó útmutatások mellett, amennyiben tisztában vannak a használatról járó veszélyekkel. Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. Gyermekek nem végezhetik a készülék tisztítását és karbantartását felügyelet nélkül.
- A termék gyermekek általi, vagy gyermekek, állatok vagy sérült személyek közelében történő használata gondos felügyeletet igényel.
- Ez a termék nem rendelkezik a szobahőmérséklet szabályozására szolgáló eszközzel. Ne használja ezt a fűtőberendezést olyan kis helyiségekben, ahol a helyiséget önállóan elhagyni nem képes személyek tartózkodnak, kivéve, ha az állandó felügyelet biztosított.
- Ne használja ezt a fűtőberendezést kád, zuhanyzó vagy úszómedence közvetlen környezetében.
- Ne merítse vízbe vagy más folyadékba a terméket.
- Óvja a terméket víztől, esőtől, nedvességtől vagy magas páratartalomtól. Rövidzárlat léphet fel.
- Ha probléma merül fel, válassza le a terméket a hálózati csatlakozójáról és más berendezésekről.
- Ne helyezze a terméket közvetlenül egy konnektor fölé vagy alá.
- Kerülje a hosszabbító kábel használatát, mert az túlmelegedhet és meggyulladhat. Ha a hosszabbító kábelt használata nem kerülhető el, akkor feltétlenül győződjön meg arról, hogy az a célra alkalmas, kültéri használatra bevizsgálták, és lehetőleg van rajta vagy hozzátácoloztatva egy RCD-berendezés.
- Ne használjon időzítőt vagy olyan különálló távirányító rendszert, amely automatikusan kapcsolja be a terméket.
- Ha a tápkábel sérült, akkor a veszélyek elkerülése érdekében cseréltesse ki a gyártóval, a szervizzel vagy hasonló, képzett személlyel.
- Ne a kábelnél fogva húzza ki a terméket a csatlakozójából. Mindig fogja meg a dugót, és húzza ki.
- Ha probléma merül fel, válassza le a terméket a hálózati csatlakozójáról és más berendezésekről.
- Tisztítás és karbantartás előtt kapcsolja ki a terméket, és válassza le a terméket az áramforrásról.
- Ne takarja el a tápkábelt pl. szőnyegekkel, pokrócokkal vagy bútorokkal.
- Ügyeljen arra, hogy senki ne botoljon meg a kábelben.
- Kizárólag földelt csatlakozójához csatlakoztassa.
- Mindig azt a (váltóáramú) feszültséget használja, amely a címknél fel van tüntetve.
- Ne használja a terméket robbanásveszélyes vagy gyúlékony anyagok közelében.
- Mindig csavarja szét a tápkábelt a termék használata előtt.
- Ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne érjen forró felületekhez.
- A túlmelegedés elkerülése érdekében ne takarja le a terméket.
- Az esetleges tüzesetek megelőzése érdekében ne szaritson ruhákat vagy egyéb tárgyakat a termékkel.
- Az esetleges tüzesetek megelőzése érdekében ne zárja el a szellőzőnyílásokat.
- Az égési sérülések elkerülése érdekében tartsa távol a haját, az ujjait és minden testrészét a védőburkolattól.
- A termék használata közben mindig ügyeljen a környezeti hőmérsékletre. A termék nem kapcsol ki automatikusan, ha a hőmérséklet túl magas.
- Ne használja ezt a fűtőberendezést olyan kis helyiségekben, ahol a helyiség önálló elhagyására nem képes személyek tartózkodnak, kivéve, ha biztosított az állandó felügyeletük.
- Ellenőrizze, hogy a fal elbírja-e a termék tömegét.
- Mindig válasszon a faltípushoz megfelelő, elegendő tartóerővel rendelkező rögzítőanyagot. További információért forduljon a helyi márkakereskedőhöz.
- Száraz, megfelelően erős, stabil, sík és vízszintes felületre szerelje a terméket.
- A terméket úgy szerelje fel, hogy a fűtőelem a mennyezet felé nézzen. Irányítsa a fűtőelemet a felmelegíteni kívánt terület felé. A terméket legalább 1 m távolságra helyezze el a könnyen éghető anyagoktól, például bútoroktól, fáktól, levelektől, száraz fűtől és bokroktól.
- Ügyeljen arra, hogy a fűtőtestet a padlótól számítva legalább 180 cm, a mennyezettől, tetőtől vagy más burkolattól számítva pedig legalább 50 cm távolságra szerelje fel.
- Ellenőrizze, hogy a termék megfelelően van-e telepítve. Kétség esetén forduljon szakképzett személyhez.
- A helytelen telepítés sérülést vagy a termék károsodását okozhatja.
- Szerviz előtt és alkatrészek cseréjekor húzza ki a terméket az áramellátásból.
- Hagyja lehűlni a terméket.
- Csak száraz kézzel érjen a termékhez. Ha nedves kézzel ér hozzá, áramütést szenvedhet.
- Ne mozgassa a terméket használat közben.
- Mozdítás, tisztítás vagy tárolás előtt győződjön meg róla, hogy a termék teljesen kihűlt és már nem csatlakozik a tápellátáshoz.
- Ne érjen a fűtőelemhez pusztá kézzel. Ha hozzáér a fűtőelemhez, az ujjnyomokat puha ruhával és metilalkohollal vagy alkohollal távolítsa el, különben a nyomok beleégnek az elembe, ami a fűtőelem idő előtti meghibásodását okozza.
- A gombelémekek feltöltött és lemerült állapotban egyaránt mindig tartsa gyermekektől elzárt helyen, nehogy lenyeljék. A használt elemeket azonnal és biztonságosan dobja el. A gombelémekek súlyos kémiai égéseket okozhatnak a lenyelést követő mindössze két órán belül. Tartsa szem előtt, hogy az első tünetek a gyermekeknél gyakori köhögés vagy nyáladzás formájában jelentkezhetnek. Ha elemek lenyelésébe gyanakszik, akkor azonnal forduljon orvoshoz.
- Ne próbálja meg újratölteni a nem újratölthető elemeket.
- Ne zárja rövide a akkumulátort.
- Ügyeljen a (+) és (-) polaritásjelölésekre egyezésére.
- A használt akkumulátor ártalmatlanítására vonatkozó részletesebb információkai kapcsolatban ellenőrizze a helyes ártalmatlanításra vonatkozó útmutatásokat a helyi jogszabályokban és előírásokban.
- Ne távolítsa el a termékről a figyelmeztető matricákat vagy jeleket.

A termék felszerelése (C lépés)

1. Ügyeljen arra, hogy a fűtőtestet a padlótól számítva legalább 180 cm, a mennyezettől, tetőtől vagy más burkolattól számítva pedig legalább 50 cm távolságra szerelje fel.

1. A fali tartókonzol **A4** használatával jelölje ki a falon a három furat helyét a terméket kívánt helyén.
1. Kö-/betonfelületek esetén kövesse a 2-3. lépést. Fafelületek esetében ugorjon a 4. lépésre.
2. Fúrjon ki három 40 mm x Ø8 mm méretű furatot a megjelölt helyeken.
3. Helyezze be a furatokba a három fali tiplőt **A14**.
4. Rögzítse az **A3** részt a falhoz a mellékelt csavarokkal **A15**.
5. Rögzítse a fűtőtestet a konzolhoz a mellékelt csavarokkal **A6** és szárnyas anyákkal **A5**.
6. Csatlakoztassa a tápkábelt **A12** egy hálózati csatlakozójához.
1. Kizárólag földelt csatlakozójához csatlakoztassa.

A termék bekapcsolása

1. Távolítsa el a műanyag fület a távirányító **A8** elemfoglalatából.
 2. A termék bekapcsolásához nyomja meg a bekapcsoló gombot **A11**.
- A termék készenléti üzemmódba (P0) kapcsol.
- A bekapcsolást jelző LED **A10** pirosan világít.
3. Nyomja meg a távirányító **B1** be/ki gombját **A9**.
 1. A termék fűtés üzemmódba kapcsol.

- Wálással ki a kívánt hőmérséklet-beállítást **B** 4 5 az **A** 8 részen.
- A **B** 2 kiválasztásával növelheti vagy csökkentheti **B** 5 a hőmérséklet-beállítást **A** 9 (F1/F9).
- 1 A hőmérséklet-beállítás használat közben is módosítható.

A kikapcsolási időzítő beállításához nyomja meg az időzítő vezérlőgombját **B** 6.

- 1 Az időzítő legfeljebb 24 óra állítható be.

A termék kikapcsolása

1. Az **B** 1 gomb megnyomásával váltsa a terméket készenléti üzemmódba.
- 1 Az **A** 11 rész kikapcsolása előtt hagyja kihűlni a terméket.
2. Nyomja meg az **A** 11 gombot a termék kikapcsolásához.

PL Przewodnik Szybki start

Grzejnik tarasowy

HTPA30EES



Więcej informacji znajdziesz w rozszerzonej instrukcji obsługi online: ned.is/htpa30ees

Przeznaczenie

Ten produkt to grzejnik, który umożliwia regulację temperatury otoczenia w pomieszczeniach lub na zewnątrz.

Produkt jest przeznaczony do użytku w pomieszczeniach i na zewnątrz.

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego.

Ten produkt jest odpowiedni tylko do sporadycznego użytku lub do stosowania w dobrze izolowanych pomieszczeniach.

Ten produkt może być używany przez dzieci w wieku od 6 lat oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także przez osoby, które nie posiadają odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, jeżeli znajdują się pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania produktu w bezpieczny sposób oraz rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Dzieci nie powinny czyścić ani przeprowadzać jakichkolwiek czynności konserwacyjnych bez nadzoru.

Ten produkt jest przeznaczony do użytku w gospodarstwie domowym do typowych funkcji i może być również używany przez niewykwalifikowanych użytkowników do typowych funkcji w miejscach takich, jak: sklepy, biura, inne podobne środowiska pracy, gospodarstwa wiejskie oraz przez klientów w hotelach, motelach i innych środowiskach mieszkaniowych i/lub w pensjonatach. Ten produkt nie nadaje się do zastosowania jako ogrzewanie pierwotne.

Wszelkie modyfikacje produktu mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i działanie.

Specyfikacja

Produkt	Grzejnik tarasowy
Numer katalogowy	HTPA30EES
Wymiary (dł. x szer. x wys.)	51 x 10 x 9 cm
Waga	1,5 kg
Moc wejściowa	220-240 V ~ 50-60 Hz
Moc znamionowa	2000 W
Klasa IP	IP65
Długość kabla	1,6 m
Lampa	Złota świetlówka
Ustawienia grzania	9
Pilot	Tak
Akumulator	Bateria guzikowa CR2025 (w zestawie)

Główne części (rysunek A)

- | | |
|----------------------|------------------------------|
| 1 Element grzejny | 8 Pilot |
| 2 Odbłyśnik | 9 Wyświetlacz ustawień |
| 3 Pokrywa ochronna | 10 LEDowy wskaźnik zasilania |
| 4 Uchwyt ścienny | 11 Włacznik zasilania |
| 5 Nakrętki motylkowe | 12 Przewód zasilający |
| 6 Śruby | 13 Śrubki 35 mm |
| 7 Klucze imbusowy | 14 Kolki rozporowe 40 x 8 mm |

Pilot (rysunek B)

- | | |
|----------------------------|-------------------------------|
| 1 Przycisk Wł./Wył. | 5 Ustawienie 2000 W |
| 2 Zwiększanie temperatury | 6 Przycisk sterowania timerem |
| 3 Zmniejszanie temperatury | |
| 4 Ustawienie 1000 W | |

Instrukcje bezpieczeństwa



Aby uniknąć przegrzania, nie zakrywaj produktu. Aby zmniejszyć ryzyko wystąpienia pożaru, zachowaj odległość co najmniej 1 m od tekstyliów, zasłon, płócien namiotowych i innych łatwopalnych przedmiotów.



Wskazanie gorącej powierzchni. Kontakt może powodować oparzenia. Nie dotykaj części, które bezpośrednio otaczają element grzejny.

OSTRZEŻENIE

- Przed zainstalowaniem lub użyciem produktu należy upewnić się, że instrukcje zawarte w niniejszym dokumencie zostały w pełni przeczytane i zrozumiane. Opakowanie oraz niniejszy dokument należy zachować na przyszłość.
- Produktu należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszym dokumencie.
- Nie używaj produktu, jeśli jakakolwiek jego część jest zniszczona lub uszkodzona. Natychmiast wymień uszkodzony lub niebezpieczny produkt.
- Nie upuszczaj produktu i unikaj uderzenia go.
- Ten produkt może być serwisowany wyłącznie przez wykwalifikowanego serwisanta, aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Ten produkt może być używany przez dzieci w wieku od 8 lat oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także przez osoby, które nie posiadają odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, jeżeli znajdują się pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania produktu w bezpieczny sposób oraz rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Dzieci nie powinny czyścić ani przeprowadzać jakichkolwiek czynności konserwacyjnych bez nadzoru.
- Konieczny jest ścisły nadzór, gdy produkt jest używany przez dzieci, zwierzęta lub osoby niepełnosprawne lub gdy używany jest w ich pobliżu.
- Ten produkt nie jest wyposażony w urządzenie do sterowania temperaturą w pomieszczeniu. Nie używaj grzejnika w małych pomieszczeniach, w których przebywają osoby nie mogące samodzielnie opuścić pomieszczenia, chyba że mają zapewniony stały nadzór.
- Nie używaj tego grzejnika w bezpośrednim otoczeniu wanny, prysznicu lub basenu.
- Nie zanurzaj produktu w wodzie ani innych płynach.
- Nie wystawiaj produktu na działanie wody, deszczu, wilgoci lub wysokiej wilgotności. Może nastąpić zwarcie.
- Jeśli wystąpią problemy, odłącz produkt od źródła zasilania i innych urządzeń.
- Nie montuj produktu bezpośrednio nad gniazdkiem zasilania lub pod nim.

- Unikaj używania przedłużacza, który może się przegrzać i zapalić. Jeśli musisz użyć przedłużacza, upewnij się, że nadaje się on do tego celu i został przetestowany do użytku na zewnątrz, a najlepiej jeśli jest wyposażony w zamontowany lub podłączony wyłącznik różnicowoprądowy.
 - Nie używaj timera ani oddzielnego systemu zdalnego sterowania, który automatycznie włącza produkt.
 - Jeśli przewód zasilania jest uszkodzony, aby uniknąć zagrożenia, należy oddać go do wymiany przez producenta, autoryzowany punkt serwisowy lub inną wykwalifikowaną osobę.
 - Nie odłączaj produktu, ciągnąc za kabel. Zawsze należy chwycić wtyczkę i pociągnąć ją.
 - Jeśli wystąpią problemy, odłącz produkt od źródła zasilania i innych urządzeń.
 - Przed przystąpieniem do czyszczenia i konserwacji należy wyłączyć produkt i odłączyć go od zasilania.
 - Nie zakrywaj przewodu zasilającego np. dywanem, chodnikiem czy meblami.
 - Upewnij się, że nikt nie może potknąć się o przewód.
 - Podłączaj tylko do gniazdka z uziemieniem.
 - Zawsze korzystaj z napięcia (tylko AC) wskazanego na etykiecie znamionowej.
 - Nie używaj tego produktu w pobliżu materiałów wybuchowych lub łatwopalnych.
 - Przed użyciem produktu zawsze rozwin przewód zasilający.
 - Przewód zasilający w niepowinien dotykać gorących powierzchni.
 - Aby uniknąć przegrzania, nie zakrywaj produktu.
 - Aby zapobiegać pożarom, nie susz za pomocą produktu żadnych ubrań ani innych przedmiotów.
 - Aby zapobiegać pożarom, nie blokuj otworów wentylacyjnych.
 - Aby zapobiegać poparzeniom, trzymaj włosy, palce i wszystkie części ciała z dala od siatki ochronnej.
 - Podczas korzystania z produktu zawsze zwracaj uwagę na temperaturę otoczenia. Produkt nie wyłączy się automatycznie, gdy temperatura będzie zbyt wysoka.
 - Nie używaj grzejnika w małych pomieszczeniach, w których przebywają osoby nie mogące samodzielnie opuścić pomieszczenia, chyba że mają zapewniony stały nadzór.
 - Sprawdź, czy ściana utrzyma ciężar produktu.
 - Wybierz odpowiedni materiał montażowy do sufitu, który ma wystarczającą siłę trzymania. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą produktów budowlanych.
 - Produkt zamontuj na suchej, odpowiednio mocnej, stabilnej, płaskiej i równej powierzchni.
 - Zamontuj produkt tak, aby element grzejny był skierowany w stronę sufitu. Skieruj element grzejny w stronę obszaru, który chcesz ogrzać. Ustaw produkt w odległości co najmniej 1 m od łatwopalnych materiałów, takich jak meble, drzewa, liście, sucha trawa i krzewy.
 - Upewnij się, że grzejnik jest zamontowany w odległości co najmniej 180 cm od podłoża i co najmniej 50 cm od sufitu, dachu lub innego pokrycia.
 - Upewnij się, że produkt jest prawidłowo zamontowany. W razie wątpliwości skontaktuj się z wykwalifikowanym personelem.
 - Nieprawidłowy montaż może spowodować obrażenia lub uszkodzenie produktu.
 - Przed przystąpieniem do serwisowania i wymiany części odłącz produkt od źródła zasilania.
 - Pozostawij produkt do ostygnięcia.
 - Produktu należy dotykać wyłącznie suchymi dłońmi. Dotykanie mokrymi dłońmi może spowodować porażenie prądem.
 - Nie przenoś produktu podczas jego pracy.
 - Przed przystąpieniem do przenoszenia, czyszczenia lub przechowywania upewnij się, że produkt całkowicie ostygł i jest odłączony od zasilania.
 - Nie dotykaj elementu grzejnego gołymi dłońmi. Jeśli dotkniesz elementu grzejnego, usuną ślady palców miękką szmatką nasączoną spirytusem metylowym lub alkoholem. W przeciwnym razie ślady przypalą się, co spowoduje przedwczesne uszkodzenie grzejnika.
 - Baterie guzikowe, zarówno pełne, jak i rozładowane, zawsze przechowuj poza zasięgiem dzieci, aby uniknąć ryzyka połknięcia. Zużyte baterie należy natychmiast zutylizować w bezpieczny sposób. Baterie guzikowe mogą spowodować poważne wewnętrzne oparzenia chemiczne w ciągu zaledwie dwóch godzin po połknięciu. Należy pamiętać, że pierwsze objawy mogą przypominać zwykłą dziecięcą chorobę – np. kaszel lub ślinienie. W przypadku podejrzenia połknięcia baterii należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.
 - Baterie nienadające się do ponownego ładowania nie powinny być doładowywane.
 - Nie powoduj zwarcia w akumulatorze.
 - Pamiętaj, aby dopasować oznaczenia biegunowości (+) i (-).
 - Więcej szczegółowych informacji na temat utylizacji starych baterii można znaleźć w lokalnych rozporządzeniach i przepisach dotyczących prawidłowej utylizacji.
 - Nie usuwaj z produktu żadnych ostrzegawczych naklejek i oznaczeń.
- ## Mocowanie produktu (Rysunek C)
1. Upewnij się, że grzejnik jest zamontowany w odległości co najmniej 180 cm od podłoża i co najmniej 50 cm od sufitu, dachu lub innego pokrycia.
1. Użyj uchwytu do montażu na ścianie **A 4**, aby zaznaczyć na ścianie miejsca trzech otworów, w których chcesz zamontować produkt.
 1. W przypadku powierzchni kamiennych/betonowych wykonaj kroki 2-3. W przypadku powierzchni drewnianych przejdź do kroku 4.
 2. Wywierć trzy otwory 40 mm x Ø8 mm w zaznaczonych miejscach.
 3. Włóż do otworów trzy kołki rozporowe **A 14**.
 4. Przymocuj **A 4** do ściany za pomocą dostarczonych śrub **A 13**.
 5. Przymocuj grzejnik do uchwytu montażowego za pomocą dostarczonych śrub **A 6** i nakrętek motylkowych **A 5**.
 6. Podłącz przewód zasilający **A 12** do gniazdka.
 1. Podłączaj tylko do gniazdka z uziemieniem.
- ## Włączanie produktu
1. Zdejmij plastikową kłapkę z komory baterii pilota **A 8**.
 2. Naciśnij przycisk zasilania **A 11**, aby włączyć produkt. Produkt znajduje się teraz w trybie gotowości (P0). Diodowy wskaźnik zasilania **A 10** zaświeci się na czerwono.
 3. Naciśnij przycisk włącz/wyłącz **B 1** na pilocie **A 8**.
 1. Produkt znajduje się teraz w trybie grzania.
 - Wybierz preferowane ustawienie grzania **B 4 5** na **A 8**.
 - Wybierz **B 2**, aby zwiększyć lub zmniejszyć **B 3** ustawienie grzania **A 9** (F1/F9).
 1. Ustawienie grzania można zmienić podczas użytkowania.
- Naciśnij przycisk sterujący timerem **B 6**, aby ustawić czas wyłączenia.
1. Timer można ustawić na maksymalnie 24 godziny.
- ## Wyłączanie produktu
1. Naciśnij **B 1**, aby przełączyć produkt w tryb gotowości.
 1. Przed przełączeniem **A 11** zaczekaj, aż produkt ostygnie.
 2. Naciśnij **A 11**, aby wyłączyć produkt.

Θερμοπομπός εξωτερικού χώρου

HTPA30E5S



Για περισσότερες πληροφορίες δείτε το εκτενές online εγχειρίδιο: ned.is/htpa30ess

Προοριζόμενη χρήση

Το προϊόν αυτό είναι ένας εξωτερικός που επιτρέπει στον χρήστη να ελέγχει την περιβάλλουσα θερμοκρασία των εσωτερικών και εξωτερικών χώρων.

Το προϊόν προορίζεται για εσωτερική και εξωτερική χρήση.

Το προϊόν αυτό προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση.

Το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για χρήση σε καλά μονωμένους χώρους ή περιστασιακά.

Το προϊόν αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά 6 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώσεις αν παρακολουθούνται ή έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους κινδύνους που εμπλέκονται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με το προϊόν. Η καθαριότητα και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιείται από παιδιά χωρίς παρακολούθηση.

Το προϊόν αυτό προορίζεται μόνο για κανονική οικιακή χρήση και μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί από μη έμπειρους χρήστες για την τυπική οικιακή χρήση, όπως καταστήματα, γραφεία ή άλλο παρόμοιο εργασιακό περιβάλλον, φάρμες, από πελάτες ξενοδοχείων, motel και άλλους χώρους διαμονής και/ή σε ξενώνες με πριωνό.

Το προϊόν δεν είναι κατάλληλο ως βασικό θερμαντικό στοιχείο.

Οποιαδήποτε τροποποίηση του προϊόντος μπορεί να έχει επιπτώσεις στην ασφάλεια, την εγγύηση και τη σωστή λειτουργία.

Χαρακτηριστικά

Προϊόν	Θερμοπομπός εξωτερικού χώρου
Αριθμός είδους	HTPA30E5S
Διαστάσεις (μ x π x υ)	51 x 10 x 9 cm
Βάρος	1,5 kg
Ισχύς εισόδου	220-240 V ~ 50-60 Hz
Βαθμονόμηση ισχύς	2000 W
Αξιολόγηση IP	IP65
Μήκος καλωδίου	1,6 m
Λυχνία	Χρυσή στήλη φωτός
Ρυθμίσεις θερμότητας	9
Τηλεχειριστήριο	Ναι
Μπαταρία	CR2025 κουμπί κελίου (περιλαμβανεται)

Κύρια μέρη (εικόνα A)

- 1 Στοιχείο θέρμανσης
- 2 Αντανακλαστικό κάτοπτρο
- 3 Προστατευτικό κάλυμμα
- 4 Επιτοίχιος βραχίονας
- 5 Περικόχλια πεταλούδα
- 6 Βίδες
- 7 Εξαγωνικό κλειδί άλεν
- 8 Τηλεχειριστήριο

- 9 Ρυθμίσεις οθόνης
- 10 LED ένδειξη ισχύος
- 11 Διακόπτης ισχύος
- 12 Καλώδιο ρεύματος
- 13 Βίδες 35 mm
- 14 Επιτοίχια βύσματα 40 x 8 mm

Τηλεχειριστήριο (εικόνα B)

- 1 Κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης
- 2 Αύξηση θερμοκρασίας
- 3 Μείωση θερμοκρασίας
- 4 1000 W ρύθμιση
- 5 2000 W ρύθμιση
- 6 Κουμπί χρονοδιακόπτη

Οδηγίες ασφάλειας



Μην καλύπτετε το προϊόν για να αποφύγετε την υπερθέρμανση. Διατηρήστε μία απόσταση τουλάχιστον 1 m από υφάρσματα, κουρτίνες, πανιά για τέντες και άλλα εύφλεκτα αντικείμενα για να μειωθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς.



Ένδειξη για ζεστή επιφάνεια. Η επαφή μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα. Μην αγγίζετε τα μέρη που βρίσκονται πάνω στο στοιχείο θέρμανσης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες πριν εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Κρατήστε τη συσκευασία και το κείμενο για μελλοντική αναφορά.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με αυτό το έγγραφο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν οποιοδήποτε τμήμα του έχει ζημιά ή ελάττωμα. Αντικαταστήστε αμέσως ένα χαλασμένο ή ελαττωματικό προϊόν.
- Μην ρίχνετε κάτω το προϊόν και αποφύγετε τα τραυματικά.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, η συντήρηση του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό συντήρησης.
- Το προϊόν αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώσεις αν επιβλέπονται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους κινδύνους που εμπλέκονται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με το προϊόν. Η καθαριότητα και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιείται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Να επιβλέπτετε από κοντά όταν το προϊόν χρησιμοποιείται από ή κοντά σε παιδιά, ζώα ή άτομα με αναπηρίες.
- Αυτό το προϊόν δεν διαθέτει μία συσκευή για να ελέγχει την θερμοκρασία δωματίου. Μην χρησιμοποιείτε τον θερμοπομπό σε μικρά δωμάτια όταν υπάρχουν άτομα που δεν μπορούν να φύγουν από ένα δωμάτιο χωρίς βοήθεια, εκτός αν επιβλέπονται.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτό το θερμοπομπό στον άμεσο περιβάλλοντα χώρο όπως το μπάνιο, το ντουζ ή την πισίνα.
- Μην βυθίζετε το προϊόν στο νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό, βροχή, υγρασία ή υψηλή υγρασία. Πιθανότητα πρόκλησης βραχυκυκλωμάτων.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από το ρεύμα όπως και άλλες συσκευές αν προκύψει κάποιο πρόβλημα.
- Μην εγκαθιστάτε το προϊόν απευθείας πάνω ή κάτω από μία πρίζα.
- Μην χρησιμοποιείτε προέκταση καλωδίου, η οποία μπορεί να υπερθερμανθεί και να αρπάξει φωτιά. Αν πρέπει να χρησιμοποιήσετε μία προέκταση καλωδίου, πρέπει να έχει δοκιμαστεί για εξωτερική χρήση και κατά προτίμηση να διαθέτει ενσωματωμένη ή προσαρμοσμένη μία συσκευή RCD.
- Μην χρησιμοποιείτε χρονοδιακόπτη ή ένα ξεχωριστό σύστημα τηλεχειρισμού αυτόματης ενεργοποίησης στο προϊόν.
- Αν το καλώδιο ισχύος είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το σέρβις ή παρόμοιο εξουσιοδοτημένο προσωπικό για την αποφυγή τραυματισμού.
- Μην αποσυνδέετε το προϊόν τραβώντας από το καλώδιο. Να κρατάτε πάντα γερά την πρίζα και να τραβάτε.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από το ρεύμα όπως και άλλες συσκευές αν προκύψει κάποιο πρόβλημα.
- Πριν από τον καθαρισμό και τη συντήρηση, απενεργοποιείτε το προϊόν και αποσυνδέστε το από το ρεύμα.
- Μην καλύπτετε το καλώδιο τροφοδοσίας π.χ. με χαλιά, χαλάκια ή έπιπλα.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν θα σκοντάψει κάποιος πάνω στο καλώδιο.
- Συνδέστε μόνο σε πρίζα με γείωση.

- Na χρησιμοποιείται πάντα στην τάση (Μόνο Α.С.) σύμφωνα με την ένδειξη της ετικέτας.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε εκρηκτικά ή εύφλεκτα υλικά.
- Πάντα να ξετυλίγετε το καλώδιο ρεύματος προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν.
- Το καλώδιο ρεύματος δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με τις θερμές επιφάνειες.
- Μην καλύπτετε το προϊόν για να αποφύγετε την υπερθέρμανση.
- Για να εμποδίσετε τυχόν πυρκαγιά, μην στεγνώνετε ρούχα ή άλλα αντικείμενα με το προϊόν.
- Για να εμποδίσετε τυχόν πυρκαγιά, μην εμποδίζετε τον εξαερισμό.
- Τα μαλλιά, τα δάχτυλα και άλλα μέρη του σώματος πρέπει να είναι μακριά από το προστατευτικό κάλυμμα για την αποφυγή εγκαυμάτων.
- Να λαμβάνετε πάντα υπόψη την περιβάλλουσα θερμοκρασία όταν χρησιμοποιείται το προϊόν. Το προϊόν αυτό δεν απενεργοποιείται αυτόματα όταν η θερμοκρασία είναι πολύ υψηλή.
- Μην χρησιμοποιείτε τον θερμοπομπό σε μικρά δωμάτια όταν υπάρχουν άτομα που δεν μπορούν να φύγουν μόνο από το δωμάτιο και χωρίς επίβλεψη.
- Ελέγξτε ότι ο τοίχος μπορεί να αντέξει το βάρος του προϊόντος.
- Πάντα να επιλέγεται τα κατάλληλα υλικά τοποθέτησης για τον τοίχο σας με επαρκή δύναμη για την συγκράτηση. Επικοινωνήστε με τον τοπικό έμπορό σας για περισσότερες πληροφορίες.
- Τοποθετήστε σε μία στεγνή, κατάλληλα δυνατή, σταθερή και επίπεδη επιφάνεια.
- Εγκαταστήστε το προϊόν με το στοιχείο θέρμανσης στραμμένο προς την οροφή. Στρέψτε το στοιχείο θέρμανσης προς την περιοχή που θέλετε να θερμανθεί. Τοποθετήστε το προϊόν τουλάχιστον 1 μ μακριά από εύφλεκτα υλικά όπως τα έπιπλα, τα δέντρα, τα φύλλα, ξερό γρασιδί και θάμνους.
- Βεβαιωθείτε ότι τοποθετήσατε τον θερμαντήρα τουλάχιστον 180 εκ από το έδαφος, και τουλάχιστον 50 εκ από την οροφή, την σκεπή ή άλλες επικαλύψεις.
- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει εγκατασταθεί σωστά.
- Επικοινωνήστε με έναν ειδικό σε περίπτωση αμφιβολίας.
- Η μη σωστή εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό ή βλάβη στο προϊόν.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από το ρεύμα πριν από το σέρβις και κατά την αντικατάσταση εξαρτημάτων.
- Αφήστε το προϊόν να κρυώσει.
- Χειριστείτε το προϊόν μόνο με στεγνά χέρια. Ο χειρισμός με βρεγμένα χέρια μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
- Μην μετακινείτε το προϊόν κατά τη λειτουργία.
- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει κρυώσει πλήρως και αποσυνδέστε το από την παροχή ρεύματος, προτού το μετακινήσετε, το καθαρίσετε ή το αποθηκεύσετε.
- Μην αγγίζετε το στοιχείο θέρμανσης με γυμνά χέρια. Αν αγγίξετε το στοιχείο θέρμανσης, απομακρύνετε τα δαχτυλικά αποτυπώματα με ένα μαλακό πανί και μεθυλωμένα αλκοολούχα προϊόντα ή αλκοόλη, διαφορετικά τα αποτυπώματα θα καούν πάνω στο στοιχείο θέρμανσης και θα προκληθεί πρόωρο σφάλμα στον θερμαντήρα.
- Κρατάτε πάντα τις επίπεδες μπαταρίες γεμάτες και άδειες, μακριά από παιδιά για να εμποδίσετε τυχόν κατάποση. Απορρίψτε άμεσα και με ασφάλεια τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες. Οιο επίπεδες μπαταρίες μπορούν να προκαλέσουν σοβαρά εσωτερικά χημικά εγκαύματα σε λιγότερο από δύο ώρες μετά την κατάποση. Τα πρώτα συμπτώματα ενδέχεται να μοιάζουν με παιδική ασθένεια όπως βήχας ή σάλια. Ζητήστε άμεσα ιατρική βοήθεια όταν υπάρχει υποψία κατάποσης μπαταριών.
- Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτίζονται.
- Μην βραχυκυκλώνετε την μπαταρία.
- Βεβαιωθείτε ότι τα σήματα πολιτικότητας (+) και (-) ταιριάζουν.

- Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη της παλιάς μπαταρίας σας, ελέγξτε τους τοπικούς κανόνες και κανονισμούς για τις σωστές οδηγίες απόρριψης.
- Μην απομακρύνετε κανένα αυτοκόλλητο ή σήμα προειδοποίησης από το προϊόν.

Συναρμολόγηση του προϊόντος (ΕΙΚΟΝΑ C)

- 1 Βεβαιωθείτε ότι τοποθετήσατε τον θερμαντήρα τουλάχιστον 180 εκ από το έδαφος, και τουλάχιστον 50 εκ από την οροφή, την σκεπή ή άλλες επικαλύψεις.
- 1 Χρησιμοποιήστε τον βραχίονα τοποθέτησης στον τοίχο **A4** για να σημειώσετε τρεις οπές στον τοίχο που θέλετε να τοποθετήσετε το προϊόν.
- 1 Ακολουθήστε τα βήματα 2-3 για επιφάνειες από πέτρα/τσιμέντο. Συνεχίστε με το βήμα 4 για εύλινες επιφάνειες.
- 2 Πραγματοποιήστε τρεις 40xιλ x Ø8xιλ οπές στα σημεία που σημειώσατε.
- 3 Εισάγετε τα τρία επιτοίχια βύσματα **A12** μέσα στις οπές.
- 4 Ασφαλίστε **A4** στον τοίχο με τις παρεχόμενες βίδες **A13**.
- 5 Στερεώστε τον θερμοπομπό με τον βραχίονα με τις παρεχόμενες βίδες **A6** και τα περικόχλια πεταλούδα **A5**.
- 6 Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος **A12** στην πρίζα.
- 1 Συνδέστε μόνο σε πρίζα με γείωση.

Ενεργοποίηση του προϊόντος

- 1 Απομακρύνετε το πλαστικό καπάκι από την θήκη μπαταριών του τηλεχειριστήριου **A8**.
- 2 Πατήστε το διακόπτη λειτουργίας **A11** για να ενεργοποιήσετε το προϊόν.

Το προϊόν είναι τώρα σε λειτουργία αναμονής (P0).

Φωτίζεται με κόκκινο ή ένδειξη LED ισχύος **A10**.

- 3 Πατήστε το κουμπί ενεργοποίηση/απενεργοποίηση **B1** στο τηλεχειριστήριο **A9**.

1 Το προϊόν είναι τώρα σε λειτουργία θέρμανσης.

- Επιλέξτε την ρύθμιση θερμότητας που επιθυμείτε **B4** **5** στο **A8**.

• Επιλέξτε **B2** για να αυξήσετε ή να μειώσετε **B3** τη ρύθμιση θερμότητας **A9** (F1/F9).

- 1 Η ρύθμιση θερμότητας μπορεί να αλλάξει κατά τη διάρκεια της χρήσης.

Πατήστε το κουμπί του χρονοδιακόπτη **B6** για να απενεργοποιήσετε τον χρονοδιακόπτη.

- 1 Ο χρονοδιακόπτης μπορεί να ρυθμιστεί έως 24 ώρες.

Απενεργοποίηση του προϊόντος

- 1 Πατήστε το **B1** για αλλαγή του προϊόντος στη λειτουργία αναμονής.

1 Αφήστε το προϊόν να κρυώσει προτού το απενεργοποιήσετε **A11**.

- 2 Πατήστε το **A11** για να απενεργοποιήσετε το προϊόν.



Ohrievač terasy

HTPA30E5S



Viac informácií nájdete v rozšírenom návode online: ned.is/htpa30e5s

Určené použitie

Tento výrobok je ohrievač, ktorý umožňuje používateľovi regulovať okolitú teplotu vnútorných a vonkajších priestorov.

Tento výrobok je určený na použitie vo vnútornom a vonkajšom prostredí.

Výrobok je určený len na domáce použitie.

Tento výrobok je vhodný len na dobre izolovaných miestach alebo na občasné použitie.

Tento výrobok môžu používať deti od 6 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí iba pod dozorom alebo pokiaľ sú poučení o používaní výrobku bezpečným spôsobom a chápu súvisiace riziká. Deti sa nesmú hrať s výrobkom. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru. Tento výrobok je určený na typické použitie v domácnostiach, môžu ho využívať aj bežní používatelia v prostrediach, ako sú: obchody, kancelárie a iné podobné pracovné prostredia, domy na farme, ako aj klienti v hoteloch, motoloch a ostatných obytných prostrediach / alebo v ubytovacích zariadeniach s raňajkami.

Tento výrobok nie je vhodný na účely primárneho vykurovania.

Každá zmena výrobku môže mať následky na bezpečnosť, záruku a správne fungovanie.

Technické údaje

Produkt	Ohrievač terasy
Číslo výrobku	HTPA30ESS
Rozmery (D x Š x V)	51 x 10 x 9 cm
Hmotnosť	1,5 kg
Príkon	220-240 V ~ 50-60 Hz
Menovitý výkon	2000 W
IP krytie	IP65
Dĺžka kábla	1,6 m
Svietidlo	Svietidlo so zlatou trubicou
Nastavenia vyhrievania	9
Dialkový ovládač	Áno
Batéria	Gombiková batéria CR2025 (súčasť dodávky)

Hlavné časti (obrázok A)

- 1 Vykurovací prvok
- 2 Reflektor
- 3 Ochranný kryt
- 4 Nástenný montážny držiak
- 5 Krídlové matice
- 6 Skrutky
- 7 Šesthranný kľúč
- 8 Dialkový ovládač
- 9 Zobrazenie nastavení
- 10 LED indikátor napájania
- 11 Vypínač
- 12 Napájací kábel
- 13 Skrutky 35 mm
- 14 Príchytky 40 x 8 mm

Dialkový ovládač (obrázok B)

- 1 Tlačidlo zapnutia/vypnutia
- 2 Zvýšenie teploty
- 3 Zníženie teploty
- 4 Nastavenie 1000 W
- 5 Nastavenie 2000 W
- 6 Tlačidlo ovládania časovača

Bezpečnostné pokyny



Nezakrývajte výrobok, aby nedošlo k jeho prehriatiu. Zachovávajúce vzdialenosť minimálne 1 m od textilu, záclon, látkových materiálov altánov a iných horľavých predmetov, aby sa znížilo riziko vzniku požiaru.



Symbol pre horúci povrch. Kontakt môže spôsobiť popáleniny. Nedotýkajte sa čiarí priamo obklopujúcich vykurovací článok.

VAROVANIE

- Pred inštaláciou alebo použitím výrobku si nezabudnite prečítať a pochopiť všetky pokyny v tomto dokumente. Uchovajte obal a tento dokument pre potreby v budúcnosti.
- Výrobok používajte len podľa opisu v tomto dokumente.
- Výrobok nepoužívajte, ak je jeho časť poškodená alebo chýbná. Poškodený alebo chýbný výrobok okamžite vymeňte.

- Dávajte pozor, aby vám výrobok nepadol a zabráňte nárazom.
- Servis tohto výrobku môže vykonávať len kvalifikovaný technik, aby sa znížilo nebezpečenstvo poranenia elektrickým prúdom.
- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí iba pod dozorom alebo pokiaľ sú poučení o používaní výrobku bezpečným spôsobom a chápu súvisiace riziká. Deti sa nesmú hrať s výrobkom. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Keď výrobok používajú deti, alebo sa výrobok používa blízko detí, zvierat alebo nie úplne spôsobilých osôb, vyžaduje sa prísny dozor.
- Tento výrobok nie je vybavený zariadením na reguláciu teploty v miestnosti. Nepoužívajte tento ohrievač v malých miestnostiach, keď sa v nich nachádzajú osoby, ktoré nie sú schopné opustiť miestnosť vlastnými silami, pokiaľ nie je pre ne zabezpečený neustály dozor.
- Nepoužívajte tento ohrievač v bezprostrednej blízkosti vane, sprchy či bazéna.
- Výrobok neponárajte do vody ani do iných kvapalín.
- Výrobok nevystavujte vode, dažďu alebo vysokej vlhkosti. Mohlo by dôjsť ku skratu.
- Ak sa vyskytnú problémy, výrobok odpojte od zdroja napájania a iného zariadenia.
- Výrobok neinštalujte bezprostredne nad alebo pod elektrickú zásuvku.
- Nepoužívajte predlžovací kábel, ktorý by sa mohol prehriať a vznietiť sa. Ak je potrebné použiť predlžovací kábel, uistite sa, že je vhodný na daný účel, vyskúšal sa na použitie vo vonkajšom prostredí a pokiaľ možno je vybavený prúdovým chráničom alebo je k nemu pripojený.
- Nepoužívajte časovač ani osobitný systém dialkového ovládania, ktorý by zapol výrobok automaticky.
- Ak dôjde k poškodeniu kábla, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby nedošlo k ohrozeniu.
- Výrobok neodpájajte zo zásuvky ťahaním kábla. Vždy chyťte zástrčku a vytiahnite ju.
- Ak sa vyskytnú problémy, výrobok odpojte od zdroja napájania a iného zariadenia.
- Pred čistením a údržbou výrobok vypnite a odpojte od zdroja napájania.
- Nezakrývajte napájací kábel napr. kobercami, handrami či nábytkom.
- Zabezpečte, aby sa o kábel nepotýkali ľudia.
- Výrobok pripájajte len k uzemnenej elektrickej zásuvke.
- Vždy používajte napätie (len striedavý prúd) uvedené na typovom štítku.
- Výrobok nepoužívajte blízko výbušných alebo horľavých materiálov.
- Pred použitím výrobku vždy odviňte napájací kábel.
- Dbajte na to, aby sa napájací kábel nedotýkal horúcich povrchov.
- Nezakrývajte výrobok, aby nedošlo k prehriatiu výrobku.
- Aby nedošlo k vzniku požiaru, nešusťte pomocou tohto výrobku žiadne odevy ani iné predmety.
- Aby nedošlo k vzniku požiaru, dbajte na to, aby neboli zablokované vetracie otvory.
- Nepríbližujte sa vlasmi, prstami ani žiadnymi časťami tela k ochrannému krytu, aby nedošlo k popáleniu.
- Vždy vezmite do úvahy okolitú teplotu, keď používate tento výrobok. Výrobok sa nevyhne automaticky, keď je teplota príliš vysoká.
- Nepoužívajte tento ohrievač v malých miestnostiach, keď sa v nich nachádzajú osoby, ktoré nie sú schopné opustiť miestnosť vlastnými silami, pokiaľ sa nezabezpečí neustály dohľad.
- Skontrolujte, či stena dokáže uniesť hmotnosť výrobku.
- Vždy vyberte vhodný montážny materiál pre svoju stenu s dostatočnou nosnosťou. Ďalšie informácie získate od miestneho predajcu železiarskeho tovaru.

- Montáž vykonajte na suchom, dostatočne pevnom, plochom a vodorovnom povrchu.
- Výrobok nainštalujte s vyhrievacím článkom smerujúcim k stropu. Vyhrievací článok namierite na oblasť, ktorú chcete vyhrievať. Výrobok umiestnite minimálne 1 m od vysoko horľavých materiálov, ako sú nábytok, stromy, listie, suchá tráva a kríky.
- Zabezpečte montáž ohrievača minimálne 180 cm od podlahy a minimálne 50 cm od stropu, strechy či iných krytín.
- Uistite sa, že je výrobok nainštalovaný správne. Keď máte pochybnosti, kontaktujte kvalifikovaný personál.
- Nesprávna inštalácia môže spôsobiť zranenie osôb alebo poškodenie výrobku.
- Pred servisom a pri výmene dielcov odpojte výrobok od zdroja napájania.
- Nechajte výrobok vychladnúť.
- S výrobkom manipulujte len suchými rukami. Manipulácia mokrymi rukami by mohla spôsobiť zasiahnutie elektrickým prúdom.
- Nepremiestňujte výrobok počas činnosti.
- Pred premiestňovaním, čistením alebo uskladnením sa uistite, že je výrobok úplne studený a odpojený od zdroja napájania.
- Nedotýkajte sa vyhrievacieho článku holými rukami. Ak sa dotknete vyhrievacieho článku, odtlaky prstov odstráňte pomocou mäkkej handričky a denaturovaného liehu či alkoholu, v opačnom prípade sa tieto odtlaky vpália do článku a spôsobia tak predčasnú poruchu ohrievača.
- Vždy uchovávajte gombíkové článkové batérie, a to nabité aj vybité, mimo dosahu detí, aby nedošlo k možnosti prehltnutia. Použitie batérie ihneď a bezpečne zlikvidujte. Gombíkové článkové batérie môžu po prehltnutí spôsobiť vážne vnútorné chemické poleptanie už za dve hodiny. Majte na pamäti, že prvé príznaky môžu vyzerať tak, ako keby dieťa trpelo kašľom alebo slintaním. Pri podozrení, že došlo k prehltnutiu batérií ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.
- Nenabíjateľné batérie sa nesmú nabíjať.
- Dbajte na to, aby nedošlo ku skratovaniu batérie.
- Dbajte na dodržanie zodpovedajúceho označenia polarít (+) a (-).
- Ak chcete získať podrobnejšie informácie o likvidácii vašej starej batérie, overte si miestne pravidlá a predpisy týkajúce sa správneho spôsobu likvidácie.
- Neodstraňujte žiadne výstražné nálepky ani štítky z výrobku.

Montáž výrobku (obrázok C)

- 1 Zabezpečte montáž ohrievača minimálne 180 cm od podlahy a minimálne 50 cm od stropu, strechy či iných krytín.

- Pomocou nástenného montážneho držiaka **A4** vyznačte tri otvory na stene, kde chcete nainštalovať výrobok.
 - 1 V prípade kamenných/betónových povrchov postupujte podľa krokov 2 - 3. V prípade drevených povrchov pokračujte krokom 4.
- Vyvrťajte tri 40 mm x Ø8 mm otvory na vyznačených miestach.
- Vložte tri prichytky **A14** do otvorov.
- Pripevnite **A4** k stene pomocou dodaných skrutiek **A13**.
- Upevnite ohrievač na držiak pomocou dodaných skrutiek **A6** a kridlových matic **A5**.
- Napájací kábel **A12** pripojte k napájajúcej elektrickej zásuvke.
 - 1 Výrobok pripájajte len k uzemnenej elektrickej zásuvke.

Zapnutie výrobku

- Odstáňte plastový výstupok z priestoru pre batérie diaľkového ovládača **A3**.
- Stlačením hlavného vypínača **A11** zapnete výrobok. Výrobok je teraz v pohotovostnom režime (P0). Rozsvietí sa LED indikátor napájania **A10** červenou farbou.
- Stlačte hlavný vypínač **B1** na diaľkovom ovládači **A8**.
 - 1 Teraz je výrobok v režime vyhrievania.

- Zvoľte požadované nastavenie vyhrievania **B4** - **B5** na **A8**.
- Voľbou **B2** zvýšite alebo znížite **B3** hodnotu nastavenia vyhrievania **A9** (F1/F9).
 - 1 Nastavenie vyhrievania je možné počas používania zmeniť.

Stlačením tlačidla ovládania časovača **B6** nastavíte časovač vypnutia.

- 1 Časovač je možné nastaviť na maximálne 24 hodín.

Vypnutie výrobku

- Stlačením **B1** prepnete výrobok do pohotovostného režimu.
 - 1 Pred vypnutím **A11** nechajte výrobok vychladnúť.
- Stlačením **A11** vypnete výrobok.

CS Rychlý návod

Terasový zářič

HTPA30ESS



Více informací najdete v rozšířené příručce online: ned.is/htpa30ess

Zamýšlené použití

Tento výrobek je ohřívač, který uživatelé umožňují ovládat okolní teplotu vnitřních nebo venkovních prostor.

Tento výrobek je určen k použití ve vnitřních i vnějších prostorách.

Tento výrobek je určen výhradně k domácímu použití.

Tento výrobek je vhodný pouze pro dobře izolované prostory nebo občasně používání.

Tento výrobek mohou používat děti od 6 let a osoby se sníženými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem, nebo podle pokynů ohledně bezpečného používání výrobku, pokud se seznámí s možnými riziky. Děti by si s výrobkem neměly hrát.

Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

Tento výrobek je určen k použití v domácím prostředí nebo v neprofesionálním kuchyňském prostředí, např. v obchodech, kancelářích a dalších podobných pracovních prostředích, na farmách, klienty v hotelech, motech a dalších rezidenčních prostorách a/nebo v zařízeních poskytujících ubytování se snídaní. Tento výrobek není vhodný k použití jako primární topení.

Jakékoli úpravy výrobku mohou ovlivnit jeho bezpečnost, záruku a správné fungování.

Technické údaje

Produkt	Terasový zářič
Číslo položky	HTPA30ESS
Rozměry (D x Š x V)	51 x 10 x 9 cm
Hmotnost	1,5 kg
Příkon	220-240 V ~ 50-60 Hz
Jmenovitý výkon	2000 W
Stupeň ochrany	IP65
Délka kabelu	1,6 m
Lampa	Lampička se zlatou trubkou
Nastavení teploty ohřevu	9
Dálkové ovládání	Ano
Baterie	Knoflíková baterie CR2025 (součástí balení)

Hlavní části (obrázek A)

- Topný článek
- Reflektor
- Ochranný kryt
- Nástěnný držák
- Křídlové matice
- Šrouby
- Šestihřanný klíč
- Dálkové ovládání
- Zobrazení nastavení
- LED ukazatel napájení

- 11 Hlavní spínač
- 12 Napájecí kabel

- 13 Šrouby 35 mm
- 14 Hmoždinky 40 × 8 mm

Dálkové ovládání (obrázek B)

- 1 Tlačítko zap./vyp.
- 2 Zvyšte teplotu
- 3 Snížte teplotu
- 4 Nastavení 1000 W
- 5 Nastavení 2000 W
- 6 Tlačítko ovládání časovače

Bezpečnostní pokyny



Výrobek nikdy nezakrývejte, zabráníte tak jeho přehřátí. Mezi výrobkem a textílem, závěsy, stanovými plachtami a dalšími hořlavými předměty udržujte vzdálenost alespoň 1 m, snižíte tím riziko vzniku požáru.



Varuje před horkým povrchem. Při styku s kůží může dojít k popálení. Nedotýkejte se součástí, které přímo obklopují topný článek.

VAROVÁNÍ

- Před instalací či používáním výrobku si nejprve kompletně přečtěte pokyny obsažené v tomto dokumentu a ujistěte se, že jim rozumíte. Tento dokument a balení uchovejte pro případné budoucí použití.
- Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto dokumentu.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je jakákoliv část poškozená nebo vadná. Poškozený nebo vadný výrobek okamžitě vyměňte.
- Zabraňte pádu výrobku a chraňte jej před nárazy.
- Servisní zásahy na tomto výrobku smí provádět pouze kvalifikovaný technik údržby, sníží se tak riziko úrazu elektrickým proudem.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem, nebo podle pokynů ohledně bezpečného používání výrobku, pokud se seznámí s možnými riziky. Děti by si s výrobkem neměly hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí vykonávat děti bez dozoru.
- Pokud výrobek používáte v blízkosti dětí, zvířat či nemohoucích osob, je vždy nutné zajistit řádný dohled.
- Tento výrobek není vybaven zařízením pro ovládání pokojové teploty. Nepoužívejte tento ohřívač v malých místnostech, pokud jsou obsazeny osobami, které nejsou schopny opustit místnost samy, pokud není zajištěn neustálý dohled.
- Nepoužívejte přímotop v těsné blízkosti vany, sprchy či bazénu.
- Neponořujte výrobek do vody ani jiných kapalin.
- Nevystavujte výrobek působení vody, deště, vlhkosti či vysoké vlhkého vzduchu. Mohlo by dojít ke zkratu.
- Dojde-li k jakémukoli problému, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení.
- Neinstalujte výrobek bezprostředně nad nebo pod elektrickou zásuvku.
- Vyhnete se použití prodlužovacího kabelu, který by se mohl přehřát a vznítit. Pokud musíte použít prodlužovací kabel, ujistěte se, že je vhodný pro daný účel, byl testován pro venkovní použití a pokud možno má nainstalovanou nebo připojenou ochranu RCD.
- Nepoužívejte časovače ani samostatný systém dálkového ovládání, který by výrobek zapínal automaticky.
- Pokud je napájecí šňůra poškozená, musí ji vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobná kvalifikovaná osoba. Jen tak se vyhnete souvisejícím rizikům.
- Výrobek neodpojujte taháním za kabel. Vždy uchopte a vytáhněte zástrčku.
- Dojde-li k jakémukoli problému, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení.
- Před čištěním a údržbou výrobek vypněte a odpojte od napájení.
- Zakrývejte napájecí kabel např. koberecem, rohožkou ani nábytkem.
- Kabel vedte tak, aby o něj nikdo nezapomněl.
- Připojte vždy pouze do uzemněné stěnové zásuvky.
- Vždy používejte pouze napětí (pouze střídavé) uvedené na štítku.
- Nepoužívejte výrobek v blízkosti výbušných či hořlavých materiálů.
- Při používání výrobku vždy odviňte celý napájecí kabel.
- Nenechte napájecí kabel dotknout horkých povrchů.
- Výrobek nikdy nezakrývejte, zabráníte tak jeho přehřátí.
- Abyste předešli možnému požáru, nesuňte tímto výrobkem žádné oděvy ani jiné předměty.
- Abyste zabránili případnému požáru, neblokujte větrací otvory.
- Udržujte vlasy, prsty a všechny části těla mimo ochranný kryt, aby nedošlo k popálení.
- Při používání výrobku vždy dávejte dobrý pozor na okolní teplotu. Výrobek se nevyplíná automaticky, když je teplota příliš vysoká.
- Nepoužívejte zářič v malých místnostech, kde se nacházejí osoby, které samy nemohou místnost opustit, pokud nejsou pod neustálým dohledem.
- Zkontrolujte, zda stěna unese hmotnost výrobku.
- Vždy volte vhodný montážní materiál pro vaši stěnu s dostatečným přídržným výkonem. Další informace vám poskytne místní prodejce montážního materiálu.
- Montáž provádějte na suchý, dostatečně pevný, stabilní, rovný a vyzrovaný povrch.
- Nainstalujte výrobek topným tělesem směrem ke stropu. Namířte topné těleso na oblast, kterou chcete vytápět. Umístěte výrobek alespoň 1 m od vysoce hořlavých materiálů, jako je nábytek, stromy, listí, suchá tráva a keře.
- Nezapomeňte namontovat ohřívač alespoň 180 cm od podlahy a nejméně 50 cm od stropu, střechy nebo jiných krytín.
- Ujistěte se, že je výrobek řádně nainstalován. Máte-li jakékoli pochybnosti, obraťte se na kvalifikovanou osobu.
- Nesprávná instalace může způsobit zranění nebo poškození výrobku.
- Před údržbou a výměnou součástí vždy odpojte výrobek od napájecího zdroje.
- Nechte výrobek vychladnout.
- S výrobkem manipulujte vždy pouze suchými rukama. Manipulace s mokřými rukama by mohla způsobit poranění elektrickým proudem.
- Během provozu výrobek nepřemísťujte.
- Před přemísťováním, čištěním nebo skladováním se ujistěte, že je výrobek zcela vychladlý a odpojený od napájení.
- Nedotýkejte se topného tělesa holými rukama. Pokud se dotknete topného tělesa, odstraňte otělskou prstů měkkým hadříkem a metylalkoholem nebo alkoholem, jinak se vpálí do tělesa a způsobí předčasné selhání ohřívače.
- Knoflíkové baterie, nabití i vybité, vždy udržujte mimo dosah dětí, aby nedošlo k jejich spolknutí. Použité baterie co nejdříve bezpečně zlikvidujte. V případě spolknutí mohou knoflíkové baterie způsobit vážné chemické popálení vnitřních orgánů již do dvou hodin. Mějte na paměti, že první příznaky spolknutí baterií mohou vypadat jako běžné dětské nemoci, např. kašláni či slintání. Pokud máte podezření, že došlo ke spolknutí baterií, okamžitě vyhledejte lékaře.
- Nedobíjejte baterie se nikdy nepokoušejte nabíjet.
- Baterii nikdy nezkratujte.
- Ujistěte se, že jste baterii vložili se správnou polaritou (+) a (-).
- Podrobnější informace o správné likvidaci starých baterií najdete v místních pravidlech a předpisech.
- Neodstraňujte z výrobku žádné výstražné štítky ani značky.

Montáž výrobku (obrázek C)

- 1 Nezapomeňte namontovat ohřívač alespoň 180 cm od podlahy a nejméně 50 cm od stropu, střechy nebo jiných krytín.

- 1. Pomocí nástěnného držáku **A** označte tři otvory na zdi, kam chcete výrobek namontovat.

- U kamenných/betonových povrchů postupujte podle kroků 2-3. U dřevěných povrchů pokračujte krokem 4.
- Na označených místech vyvrtejte tři otvory 40 mm x Ø8 mm.
- Vložte do otvorů tři hmoždinky **A14**.
- Připevněte **A4** ke stěně pomocí dodaných šroubů **A15**.
- Připevněte ohřívák k držáku pomocí dodaných šroubů **A6** a křídlových matic **A5**.
- Zapojte napájecí kabel **A12** do stěnové zásuvky.
- Připojte vždy pouze do uzemněné stěnové zásuvky.

Zapnutí výrobku

- Odstraňte plastovou západku z prostoru pro baterie dálkového ovladače **A8**.
- Stisknutím vypínače **A11** zapněte výrobek. Výrobek je nyní v pohotovostním režimu (PO). LED kontrolka napájení **A10** se rozsvítí červeně.
- Stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí **B1** na dálkovém ovládacím **A3**.
- Výrobek je nyní v režimu ohřevu.
 - Vyberte upřednostňované nastavení ohřevu **B4** **5** na **A6**.
 - Vyberte **B2**, pokud chcete zvýšit nebo snížit **B5** nastavení ohřevu **A9** (F1/F9).
 - Nastavení ohřevu lze během používání změnit.

Stiskem tlačítka ovládání časovače **B6** nastavte vypnutí časovače.

- Časovač lze nastavit maximálně na 24 hodin.

Vypnutí výrobku

- Stiskem **B1** výrobek přepne do pohotovostního režimu.
- Před vypnutím **A11** nechte výrobek vychladnout.
- Stiskem **A11** výrobek vypněte.

RO Ghid rapid de inițiere

Încălzitor pentru terasă

HTPA30ESS



Pentru informații suplimentare, consultați manualul extins, disponibil online: ned.is/htpa30ess

Utilizare preconizată

Acest produs este un aparat de încălzire care permite utilizatorului să controleze temperatura ambiantă în zone de la interior și exterior. Acest produs este destinat pentru utilizare în interior și în exterior. Produsul este destinat exclusiv pentru utilizare casnică.

Acest produs este adecvat numai pentru spațiile bine izolate sau pentru utilizarea ocazională.

Acest produs poate fi utilizat de copiii cu vârsta peste 6 ani și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și fără cunoștințe în materie, dacă acestea sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea produsului într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu produsul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie să fie efectuate de copii fără supraveghere.

Acest produs este destinat utilizării în gospodărie, pentru funcții gospodărești obișnuite și poate fi folosit de asemenea de către utilizatori care nu au nivel de expert pentru funcții gospodărești obișnuite, de exemplu: magazine, birouri sau alte medii de lucru similare, ferme, de către clienții hotelurilor, motelurilor și altor medii de tip rezidențial și/sau în medii de tip cazare și mic dejun. Acest produs nu este potrivit în scopuri de încălzire principală. Orice modificare a produsului poate avea consecințe pentru siguranța, garanția și funcționarea corectă a produsului.

Specificații

Produs	Încălzitor pentru terasă
Numărul articolului	HTPA30ESS
Dimensiuni (L x l x h)	51 x 10 x 9 cm
Greutate	1,5 kg
Energie electrică de intrare	220-240 V ~ 50-60 Hz
Putere nominală	2000 W
Clasificare IP	IP65
Lungimea cablului	1,6 m
Lampă	Lampă cu tub culoare aurie
Setări de încălzire	9
Telecomandă	Da
Baterie	Baterie tip nasture CR2025 (inclusă)

Piese principale (imagine A)

- Element de încălzire
- Reflector
- Carcasă de protecție
- Suport de montare pe perete
- Șuruburi cap fluture
- Bolțuri
- Cheie hexagonală
- Telecomandă
- Afișaj setări
- LED indicator de putere
- Întreprător
- Cablu electric
- Șuruburi 35 mm
- Știfturi perete 40 x 8 mm

Telecomandă (imagine B)

- Buton pornit/oprit
- Mărire temperatură
- Scădere temperatură
- 1000 setare W
- 2000 setare W
- Buton de control temporizator

Instrucțiuni de siguranță



Pentru evitarea supraîncălzirii, nu acoperiți produsul. Păstrați o distanță de cel puțin 1 m față de textile, perdele, fețe de cort și alte obiecte inflamabile pentru a reduce riscul de incendiu.



Indicație pentru o suprafață fierbinte. Contactul poate produce arsuri. Nu atingeți piesele care inconjoară direct elementul de încălzire.

AVERTISMENT

- Asigurați-vă că ați citit complet și că ați înțeles instrucțiunile din acest document înainte de a instala sau utiliza produsul. Păstrați ambalajul și acest document pentru a le consulta ulterior.
- Folosiți produsul exclusiv conform descrierii din acest document.
- Nu folosiți produsul dacă o piesă este deteriorată sau defectă. Încalcați imediat produsul deteriorat sau defect.
- Nu lăsați produsul să cadă și evitați ciocnirile elastice.
- Service-ul asupra acestui produs poate fi realizat doar de către un tehnician calificat pentru întreținere, pentru a reduce riscul de electrocutare.
- Acest produs poate fi utilizat de copiii cu vârsta peste 6 ani și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și fără cunoștințe dacă acestea sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea produsului într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicate. Copii nu trebuie să se joace cu produsul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie să fie efectuate de copii fără supraveghere.
- Este necesară supravegherea îndeaproape când produsul este folosit de către copii sau în apropierea acestora, a animalelor sau a persoanelor cu dizabilități.

- Acest produs nu este echipat cu un dispozitiv de controlare a temperaturii camerei. Nu utilizați aparatul de încălzit în încăperi mici în care stau persoane care nu pot părăsi singure camera, decât dacă acestea sunt supravegheate încontinuu.
- Nu utilizați această aerotermă în imediata apropiere a unei căzi, a unui duș sau a unei piscine.
- Nu scufundați produsul în apă sau alte lichide.
- Nu expuneți produsul la apă, ploaie, umezeală sau umiditate puternică. Pot avea loc scurtcircuite.
- Deconectați produsul de la sursa electrică și de la alte echipamente în cazul în care apar probleme.
- Nu instalați produsul dedesubtul sau deasupra unei prize electrice.
- Evitați utilizarea unui prelungitor de cablu, acesta riscând să se supraîncălzească și să ia foc. Dacă totuși trebuie să utilizați un prelungitor de cablu, asigurați-vă că acesta corespunde scopului propus, a fost testat pentru utilizarea la exterior și de preferat are un dispozitiv de curent rezidual, integrat sau atașat.
- Nu folosiți un temporizator sau un sistem separat de telecomandă care pornește automat produsul.
- În cazul în care cablul electric este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul său de service sau persoane cu calificări similare, pentru evitarea situațiilor periculoase.
- Nu trageți de cablu pentru a deconecta produsul de la priză. Apucați întotdeauna ștecherul și trageți de acesta.
- Deconectați produsul de la sursa electrică și de la alte echipamente în cazul în care apar probleme.
- Înainte de curățare și întreținere, opriți produsul și deconectați produsul de la sursa de alimentare electrică.
- Nu acoperiți cablul electric, de ex. punând covoraș, preșuri sau mobilier.
- Asigurați-vă că persoanele nu se împiedică de cablu.
- Conectați numai la o priză cu împământare.
- Utilizați întotdeauna tensiunea (numai C.A.) menționată pe eticheta cu specificații.
- Nu folosiți produsul lângă materiale explozive sau inflamabile.
- Întotdeauna desfășurați cablul electric înainte de a utiliza produsul.
- Nu lăsați cablul electric să atingă suprafețele fierbinți.
- Pentru evitarea supraîncălzirii, nu acoperiți produsul.
- Pentru a preveni riscul de incendiu, nu folosiți aparatul pentru a usca haine sau alte obiecte.
- Pentru a preveni riscul de incendiu, nu blocați orificiile de aerisire.
- Pentru a preveni riscul de arsuri, nu vă apropiați părul, degetele și orice parte a corpului de carcasa de protecție.
- Fiți întotdeauna conștienți de temperatura ambientă atunci când utilizați produsul. Produsul nu se oprește automat atunci când temperatura este prea ridicată.
- Nu utilizați acest încălzitor în încăperi mici atunci când acestea sunt ocupate de persoane care nu pot părăsi încăperea pe cont propriu, cu excepția cazului în care se asigură o supraveghere constantă.
- Verificați dacă peretele poate susține greutatea produsului.
- Alegeți întotdeauna materialul de montare potrivit cu peretele pe care instalați, asigurând suficientă putere de susținere. Pentru informații suplimentare, contactați furnizorul dumneavoastră local de echipamente.
- Montați pe o suprafață uscată, destul de puternică, stabilă, plată și netedă.
- Instalați produsul cu elementul de încălzire orientat spre tavan. Îndreptați elementul de încălzire către zona pe care doriți să o încălziți. Amplasați produsul la cel puțin 1 metru distanță de materiale foarte combustibile cum ar fi mobilier, copaci, frunze, iarbă uscată și arbuști.
- Asigurați-vă că ați montat aparatul de încălzit la o distanță de cel puțin 180 cm față de sol, și cel puțin 50 cm față de tavan, plafon sau alte suprafețe de planșeu superior.

- Asigurați-vă că produsul este instalat în mod corespunzător. Contactați personalul calificat atunci când aveți îndoieli.
- Instalarea necorespunzătoare poate provoca vătămări corporale sau deteriorarea produsului.
- Deconectați produsul de la sursa electrică înainte de service și când înlocuiți piese.
- Lăsați produsul să se răcească.
- Manevrați produsul exclusiv cu mâinile uscate. Manevrarea cu mâinile ude poate produce electrocutare.
- Nu deplasați produsul în timpul funcționării.
- Înainte de orice operațiune de deplasare, curățare sau depozitare, verificați dacă produsul este complet răcit și scos din priză.
- Nu atingeți elementul de încălzire cu mâinile neprotejate. Dacă atingeți elementul de încălzire, ștergeți urmele de degete cu o cârpă moale și alcool metilic sau alcool de uz sanitar, în caz contrar riscați să producăți arderea urmelor în element, ducând la deteriorarea prematură a aparatului de încălzit.
- Nu lăsați niciodată bateriile tip nasture, fie cele pline, cât și cele epuizate, la îndemâna copiilor, pentru a evita pericolul de înghițire. Eliminați imediat într-un mod sigur bateriile epuizate. Bateriile tip nasture pot produce arsuri chimice interne grave, chiar și în interval de două ore de la înghițirea acestora. Rețineți că primele simptome pot fi similare cu boli ale copiilor, de exemplu tuse sau salivare. Solicitați imediat asistență medicală când suspectați că au fost înghițite baterii.
- Bateriile nereîncărcabile nu se vor reîncărca.
- Nu scurtcircuitați bateria.
- Verificați ca marcasele polarității (+) și (-) să corespundă.
- Pentru informații mai detaliate referitoare la bateria dvs. veche, verificați regulile și reglementările locale pentru instrucțiunile de eliminare corectă.
- Nu scoateți nicio etichetă cu avertismente sau pictograme de pe produs.

Montarea produsului (imagine C)

1. Asigurați-vă că ați montat aparatul de încălzit la o distanță de cel puțin 180 cm față de sol, și cel puțin 50 cm față de tavan, plafon sau alte suprafețe de planșeu superior.

1. Cu ajutorul suportului de montare pe perete, **A4** marcați trei puncte pe perete, în locul în care doriți să instalați produsul.
1. Respectați etapele 2-3 în cazul suprafețelor de piatră/beton. Continuați cu etapa 4 pentru suprafețele de lemn.
2. Realizați trei găuri cu dimensiuni 40mm x Ø8mm în locurile astfel marcate.
3. Introduceți cele trei știfturi pentru perete **A14** în găuri.
4. Montați **A4** pe perete, utilizând șuruburile furnizate **A13**.
5. Fixați aparatul de încălzit pe suport, utilizând bolțurile furnizate **A6** și șuruburile cu cap de fluture **A5**.
6. Conectați cablul electric **A12** la priza electrică.
1. Conectați numai la o priză cu împământare.

Pornirea produsului

1. Scoateți elementul de plastic din compartimentul bateriei de pe telecomandă **A8**.
2. Apăsați butonul de pornire **A11** pentru a porni produsul. Produsul este acum în modul așteptare (P0). LED-ul indicatorului de alimentare electrică **A10** se aprinde în roșu.
3. Apăsați butonul de pornire/oprire - on/off **B1** de pe telecomandă **A6**.
1. Produsul este acum în mod încălzire.
- Alegeți setarea preferată de încălzire **B3** **5** de pe **A8**.
- Selectați **B2** pentru a crește sau a reduce **B3** setarea încălzirii **A9** (F1/F9).
1. Setarea încălzirii poate fi modificată în timpul utilizării.

Apăsați butonul temporizatorului **B** **6** pentru a seta un temporizator cu oprire automată.

i Temporizatorul poate fi setat la maximum 24 de ore.

Oprirea produsului

1. Apăsați **B** **1** pentru a comuta produsul la modul așteptare.

i Lăsați produsul să se răcească înainte de a îl închide **A** **11**.

2. Apăsați **A** **11** pentru a opri produsul.

